

World Sailing Code of Ethics

World Sailing 倫理規程

sport / nature / technology



sport / nature / technology



Table of Contents

1.	APPLICATION OF THE CODE ETHICS.....	1
2.	MISCONDUCT – COMPETITION MANIPULATION, BETTING AND ANTI-CORRUPTION.....	2
3.	ETHICAL STANDARDS.....	2
4.	ATTEMPTS.....	4
5.	BODIES, PERSONEL AND GENERAL PROVISIONS.....	5
6.	INVESTIGATIONS PANEL.....	6
7.	EVENT DISCIPLINARY INVESTIGATING OFFICERS.....	7
8.	GENERAL PROVISIONS.....	8
9.	PROCEDURES.....	8
10.	SANCTIONS.....	9
	ANNEX A – MAJOR INTERNATIONAL EVENTS.....	10
1.	EVENT DISCIPLINARY INVESTIGATING OFFICER.....	10
2.	COMPLAINTS OF MISCONDUCT.....	10
3.	PROTEST COMMITTEE HEARING AND DECISION.....	11
4.	CHARGING PROCEDURES.....	12
	ANNEX B – ALL OTHER EVENTS.....	13
1.	ALLEGATIONS AT EVENTS.....	13
2.	REVIEW BY THE MEMBER NATIONAL AUTHORITY AND FURTHER ACTION.....	13
3.	APPEALS AGAINST THE DECISION OF THE MEMBER NATIONAL AUTHORITY.....	14
	15ANNEX C – ANY OTHER DISCIPLINARY COMPLAINTS.....	15
1.	GENERAL.....	15
2.	COMPLAINTS TO MEMBER NATIONAL AUTHORITIES.....	15
3.	COMPLAINTS TO WORLD SAILING.....	16
4.	PROCEDURES RELATING TO CHARGING BY WORLD SAILING.....	17
5.	HEARING AND DETERMINATION OF THE CHARGE.....	17
6.	APPEALS AGAINST THE DECISION OF THE MEMBER NATIONAL AUTHORITY OR THE DISCIPLINARY TRIBUNAL.....	17
	ANNEX D – COMPETITION MANIPULATION, BETTING AND ANTICORRUPTION.....	18
1.	INTRODUCTION.....	18
2.	DEFINITIONS.....	18
3.	APPLICATION AND SCOPE.....	19
4.	VIOLATIONS.....	20
5.	REPORT CONCERNING VIOLATIONS.....	22
6.	DISQUALIFICATION OF RESULTS.....	23
7.	RECOGNITION OF DECISIONS.....	23
	ANNEX E – SAFEGUARDING.....	24
	ANNEX F – ELECTIONS.....	25

目次

1.	倫理規程の適用.....	1
2.	不正行為 – 競技操作、賭け行為、腐敗防止.....	2
3.	倫理基準.....	2
4.	企て.....	4
5.	機関、人員、一般規定.....	5
6.	調査委員会.....	6
7.	大会懲戒調査員.....	7
8.	一般規定.....	8
9.	手順.....	8
10.	制裁.....	9
	付属書 A – 主要国際大会.....	10
1.	大会懲戒調査員.....	10
2.	不正行為の訴え.....	10
3.	プロテスト委員会の審問と判決.....	11
4.	告発に関する手順	12
	付属書 B – その他のすべての大会.....	13
1.	大会における申し立て.....	13
2.	加盟各国連盟による検討とさらなる措置.....	13
3.	加盟各国連盟の裁決に対する不服申し立て.....	14
	付属書 C – その他の懲戒に関する訴え.....	15
1.	全般.....	15
2.	加盟各国連盟への訴え.....	15
3.	World Sailing への訴え.....	16
4.	World Sailing による告発に関する手順	17
5.	審問と告発の決定	17
6.	加盟各国連盟または懲戒裁定機関の裁決／裁定に対する不服申し立て.....	17
	付属書 D – 競技の不正操作、賭け行為、腐敗防止.....	18
1.	はじめに.....	18
2.	定義.....	18
3.	適用と範囲.....	19
4.	違反.....	20
5.	違反に関する報告.....	22
6.	成績の剥奪.....	23
7.	裁定／裁決の承認.....	23
	付属書 E – 保護方針.....	24
	付属書 F – 選挙	25

WORLD SAILING CODE OF ETHICS

1. Application of the Code of Ethics

- 1.1 In this Code, a "Participant" means someone who was at the time of the alleged Misconduct, breach or decision:
- (a) a competitor, a boat owner, or support person (as defined by the RRS);
 - (b) any World Sailing Council, committee, sub-committee or commission member, working party member, Independent Body member, any alternates appointed, World Sailing Member (including any delegates or representatives sent by a Member to attend World Sailing Events, meetings or other official functions), World Sailing Officer, World Sailing Race Official or World Sailing Representative; and
 - (c) candidates or nominees for election or appointment to the positions listed at Article 1.1(b)
 - (d) any person, official or body subject to the World Sailing Constitution or World Sailing Regulations.
 - (e) Any individual who was previously defined as a Participant under 1.1(a), 1.1(b), 1.1(c) or 1.1(d) who and has since resigned or had their position terminated, if the subject matter of the complaint arose when they were a Participant.
- 1.2 For the purposes of this Code, the term "support person" also includes any coach, trainer, manager, athlete representative, agent, team staff member, team official, medical or para-medical personnel working with or treating athletes participating in or preparing for competitions, family member or any other person employed by or working with an Athlete or the Athlete's Member National Authority participating in a competition;
- 1.3 For the purposes of this Code, the term "official" also includes means any person who is the owner of, a shareholder in, an executive or a staff member of the entities which organise and/or promote Competitions, including but not limited to World Sailing Race Officials and any other contracted persons accredited to officiate or administrate at a Competition. The term also covers the executives and staff of World Sailing or, where appropriate, executives and staff of other competent sports organisations or clubs that are part of an organizing authority of a Competition.
- 1.4 With respect to any proceedings commenced with the Ethics Commission or Judicial Board under the previous Code of Ethics or World Sailing Regulations prior to 10 November 2024, those bodies shall continue to have jurisdiction and conclude the proceedings under the terms of the applicable rules and regulations they were commenced under.
- 1.5 For the purposes of this Code the term "Competition" means any international sailing competition, regatta, match, race or event, organised in accordance with the rules of World Sailing by World Sailing or its affiliated organisations (including MNA, Classes and Special Events) which requires World Sailing Eligibility in accordance with the World Sailing Eligibility Code;
- 1.6 In accordance with Annex E of this Code any Safeguarding Concerns will be processed in accordance with the World Sailing Safeguarding Policy and Safeguarding Procedures.

World Sailing 倫理規程

1. 倫理規程の適用

- 1.1 本『規程』において「関係者」とは、申し立てられた「不正行為」、違反、または決定が行われた時点にいた、以下のいずれかの人物を意味する。
- (a) 競技者、艇のオーナー、または支援者（RRS に定義されたとおりの）。
 - (b) World Sailing 評議会、委員会、小委員会または諮問委員会のメンバー、作業部のメンバー、「独立機関」メンバー、任命された代理人、「World Sailing メンバー」（「World Sailing 大会」、会議またはその他の公式行事に出席するために「メンバー」から派遣された代表者もしくは代理人を含む）、World Sailing 役員、World Sailing レース・オフィシャル、または World Sailing 代表者。
 - (c) 規定 1.1 (b) に記載された役職への選挙または任命の候補者もしくは被任命者。
 - (d) 『World Sailing 規約』または『World Sailing 規定集』の適用を受けるすべての人物、役員または機関。
 - (e) 規定 1.1 (a)、1.1 (b)、1.1 (c)、または 1.1 (d) に基づき、過去に「関係者」として定義されたことのあるあらゆる個人で、訴えの対象が「関係者」であった期間に発生した場合、その後退任した者またはその地位を解任されていた者。
- 1.2 本『規程』において、「支援者」には、コーチ、トレーナー、マネージャー、競技者の代表者、代理人、チーム・スタッフ、チーム役員、競技会に参加または競技会の準備をする競技者の治療に従事する医師もしくは医療補助員、家族、その他「競技者」または競技に参加する「競技者」の所属する加盟各国連盟に雇用されるか、もしくはこれらに従事する者も含まれる。
- 1.3 本『規程』において、「役員」とは、World Sailing レース・オフィシャルおよびその他の競技会において役割を担い運営をするために資格を与えられ委託を受けたすべての人物を含むが、ただしこれに限定されない、「競技会」を主催および／または推進する団体の所有者、株主、役員またはスタッフの意味も含むものとする。この用語は、World Sailing の役員およびスタッフ、また適切な場合には、「競技会」の主催団体の一部であるその他の資格ある競技団体またはクラブの役員およびスタッフも対象となる。
- 1.4 2024 年 11 月 10 日以前の『倫理規程』または『World Sailing 規定集』に基づき、「倫理委員会」または「裁定委員会」で開始された手続きに関しては、これらの機関が引き続き管轄権を有し、開始された適用規則および規定の条項に基づいて手続きを終了しなければならない。
- 1.5 本『規程』において「競技会」とは、『World Sailing 資格規程』に従い「World Sailing 資格」が必要とされる、World Sailing またはその関連組織（加盟各国連盟（MNA）、クラス、「特別大会」）が World Sailing の諸規則に従って主催する、国際セーリング競技会、レガッタ、マッチ、レースまたは大会を意味する。
- 1.6 本『規程』の付属書 E に従い、いかなる「保護に関する懸念」も、「World Sailing 保護方針」および「保護手順」に従って処理される。

- 1.7 Any disciplinary and/ or Misconduct relating to World Sailing Elections will be processed in accordance with Annex F.
- 2 Misconduct – Competition Manipulation, Betting and Anti- Corruption**
- 2.1 Article 2 applies to all Participants.
- 2.2 In order to protect the integrity of the sport of sailing by (i) prohibiting any conduct that may impact improperly on the outcome of its events and competitions and (ii) establishing a mechanism of enforcement and sanction for those who, through their conduct, place the integrity of the sport at risk the violations in Annex D shall constitute Misconduct under this Code (whether effected directly or indirectly).
- 2.3 A breach of RRS 69.1 at an event shall constitute Misconduct.
- 3 Ethical Standards**
- 3.1 Article 3 applies to all Participants save for those listed in Article 1.1 (a).
- 3.2 In order to protect the integrity, authenticity and reputation of the sport of Sailing, all Participants shall meet the highest ethical standards in its governance and administration as defined by this Code (“Ethical Standards under Article 3.4”).
- 3.3 A breach of Article 3.2 is Misconduct under this Code (whether effected directly or indirectly).
- 3.4 The Ethical Standards require Participants:
- (a) **Honesty**
To act with utmost integrity and honesty at all times including acting in good faith towards others and with mutual trust and understanding in all their dealings and in particular not to forge any document, falsify any authentic document or use a forged or falsified document.
 - (b) **Fulfil Duties**
To actively fulfil their duties and responsibilities to World Sailing with all due care and skill and in good faith and in particular not to act outside of their authority.
 - (c) **Clean Sailing**
To protect clean competitors and not engage in doping, and in particular to comply with the Anti-Doping Rules.
 - (d) **Maintain Integrity of Competition**
To ensure the integrity of, and not to improperly benefit from, sailing competitions.
 - (e) **Disclose Interests**
To ensure conflicts of interest are minimised and interests properly disclosed as required by the World Sailing Regulations and policies.

- 1.7 World Sailing の選挙に関連するあらゆる懲戒および／または「不正行為」は、付属書 F に従って処理されるものとする。
- 2. 不正行為 – 競技操作、賭け行為、腐敗防止**
- 2.1 規定 2 は、すべての「関係者」に適用される。
- 2.2 セーリング競技の健全性を守るために、
- (i) 大会および競技会の結果に不適切な影響を与える可能性のある行為を禁止することにより、そして、
 - (ii) 自らの行為によってセーリング競技の健全性を危険にさらした者に対する強制と制裁の仕組みを確立することにより、
- 付属書 D に記載される違反は、本『規程』に基づく「不正行為」を構成するものとされる（その効果が直接的か間接的かを問わない）。
- 2.3 大会における RRS69.1 違反は、「不正行為」を成すものとされなければならない。
- 3. 倫理基準**
- 3.1 規定 3 は、規定 1.1 (a) に掲げる者を除き、すべての「関係者」に適用される。
- 3.2 セーリング競技の健全性、信頼性、および評判を守るために、すべての「関係者」は、本『規程』（規定 3.4 に基づく「倫理基準」）に定められているとおり、その統制および運営において最高の倫理的な基準を満たさなければならない。
- 3.3 規定 3.2 の違反は、本『規程』に基づく「不正行為」である（その効果が直接的か間接的かを問わない）。
- 3.4 「倫理基準」は、「関係者」に以下を求める。
- (a) **誠実さ**
すべての振る舞いにおいて、他者に対して誠実に行動し、相互の信頼と理解に基づいて行動することを含め、常に最大限の誠実さと正直さをもって行動し、特に、いかなる文書も偽造したり、真正な文書を改ざんしたり、偽造または改ざんされた文書を使用したりしないこと。
 - (b) **義務の遂行**
World Sailing に対する義務と責任を、細心の注意と技能をもって、誠実に、とりわけ自らの権限を逸脱することなく、積極的に果たすこと。
 - (c) **クリーンなセーリング**
クリーンな競技者を守り、ドーピングに関与しないこと、特に『アンチ・ドーピング規則』を遵守すること。
 - (d) **競技の健全性の維持**
セーリング競技の健全性を確保し、不当に利便を得ることのないようにすること。
 - (e) **利害関係の開示**
『World Sailing 規定集』および方針が求めているとおりに、利益相反を最小化し、利害が適切に開示されるようにすること。

(f) Minimal Gifts and Benefits

To ensure that any gifts, hospitality or other benefits which are offered, promised, given or received are minimal and strictly in accordance with the World Sailing Regulations and policies, and in particular:

- (i) not to engage in any form of conduct in which there is an abuse of entrusted power for private gain;
- (ii) not to offer any bribe, payment, commission, gift, donation, kickback, facilitation payment, or other inducement or incentive (whether monetary or otherwise) in order to influence decision-making in relation to any matter involving World Sailing; and
- (iii) not accept any bribe, payment, commission, gift, donation, kickback, facilitation payment, or other inducement or incentive (whether monetary or otherwise) that is offered, promised or sent to influence their actions or decisions in relation to any matter involving World Sailing (including, without limitation, in relation to events and commercial activities);

(g) Protect Assets

To protect the assets of World Sailing and only use or authorise others to use them within the authority granted, and in particular not to misappropriate any such assets regardless of whether this is carried out directly or indirectly through, or in conjunction with, intermediaries or related parties.

(h) Proper Conduct

To conduct themselves in a professional and courteous manner and in particular to refrain from using language or conduct that is obscene, offensive or of an insulting nature towards another person.

(i) Equality

Not to unlawfully discriminate on the basis of race, sex, ethnic origin, colour, culture, religion, political opinion, marital status, sexual orientation or other differences and in particular to encourage and actively support equality of gender in the sport of Sailing.

(j) Dignity

To safeguard the dignity of individuals and not to engage, (directly or indirectly) in any form of harassment or abuse, whether physical, verbal, mental, sexual or otherwise.

(k) Maintain Confidentiality

To keep confidential all information which is entrusted to them in confidence unless permitted to disclose such information by a person with authority to do so, or required to disclose such information by law. In addition, information obtained in connection with a Participant's role or activities in the sport of Sailing that is not confidential may not be disclosed for personal gain or benefit, nor be used maliciously to damage the reputation of any person or organisation.

(f) 最小限の贈与と利便

いかなる贈与、接待、またはその他の便益の、申し出、約束、提供もしくは受領は『World Sailing 規定集』と方針に従って最小限かつ厳密であることを確実に行うこと。そして特に

- (i) 委託された権限を私利私欲のために濫用するような行為に関与しないこと
- (ii) World Sailing が関与するいかなる事柄に関しても、意思決定に影響を与えるような、賄賂、報酬、手数料、贈与、寄付、利便の還元、幹旋料、またはその他の勧誘や誘因（金銭的か否かを問わない）を提供しないこと。
- (iii) World Sailing が関与するいかなる事柄（大会や商業活動を含むが、これに限定されない）に関しても、その行動や決定に影響を与えるような、提供、約束、または送付される、いかなる賄賂、支払い、手数料、贈答品、寄付、利便の還元、幹旋料、またはその他の勧誘や誘因（金銭的か否かを問わない）も受領しないこと。

(g) 資産の保護

World Sailing の資産を保護し、与えられた権限の範囲内でのみ使用すること、または他者に使用を許可すること、特に、仲介者または関係者を通じて、またはそれらと共同で、直接的または間接的に行われるかにかかわらず、そのような資産を不正流用しないこと。

(h) 適切な行動

専門的で礼儀正しい態度で行動し、特に他者に対する、わいせつ、攻撃的、侮辱的な言動を慎むこと。

(i) 平等

人種、性別、民族的出身、肌の色、文化、宗教、政治的意見、結婚の状況、性的指向、その他の違いによる違法な差別を行わず、特にセーリング・スポーツにおける男女平等を奨励し、積極的に支援すること。

(j) 尊厳

個人の尊厳を守り、身体的、言語的、精神的、性的、その他を問わず、いかなる形態のハラスメントや虐待にも（直接的、間接的を問わず）関与しないこと。

(k) 機密保持

権限を持つ人物から開示を許可された場合、または法律により開示を要求された場合を除き、「関係者」に託されたすべての情報を機密として保持すること。さらに、セーリング・スポーツにおける「関係者」の役割や活動に関連して得た情報は、それが機密でないとしても、個人的な利便や利便のために開示してはならず、また、個人または組織の評判を傷つけるために悪意を持って使用してはならない。

- (l) Fair Elections
To conduct any candidacy for any role or position within World Sailing with honesty, fairness, and respect for others and as otherwise specified in the rules made by the Election Panel.
- (m) Fair Bidding
To conduct any candidacy for any bid or proposal to host any Competitions with honesty, fairness, and respect for others and as otherwise specified in any rules made for the purposes of the bidding process.
- (n) Neutrality
 - (i) To remain politically neutral in their dealings on behalf of World Sailing with government institutions, national and international organisations.
 - (ii) Not to do an act, or deliberately or recklessly omit to do anything, which compromises, or is likely to compromise, the impartiality of those who work for World Sailing.
- (o) Reporting
To promptly report to World Sailing any act, thing or information which the person becomes aware of, which may constitute (on its own or with other information) a violation of this Code;
- (p) Protect Reputation
To protect the reputation of World Sailing and not act, or fail to act, in any manner which may:
 - (i) adversely affect the reputation of World Sailing or the sport of Sailing generally; or,
 - (ii) bring World Sailing or the sport of Sailing generally into disrepute; or,
 - (iii) be contrary to the objects of World Sailing; or,
 - (iv) be prejudicial to, or adversely affect the interests of, World Sailing or the sport of Sailing.

4. Attempts

- 4.1 This Article 4 applies to all Participants to the extent they are bound by Articles 2 and 3.
- 4.2 Misconduct under Articles 2 or 3 includes:
 - (a) attempting, or agreeing with another person or entity, to act in a manner that would constitute or culminate in Misconduct, whether or not such attempt or agreement in fact resulted in Misconduct. However, there is no Misconduct if the Participant renounces their attempt or agreement prior to it being discovered by a third party not involved in the attempt or agreement.
 - (b) assisting, encouraging, aiding, abetting, conspiring, covering up or engaging in any other type of intentional complicity involving Misconduct or attempted Misconduct.

- (l) 公正な選挙
World Sailing のいかなる役割や役職への立候補も、誠実、公正、他者への敬意をもって、また、選挙管理委員会が作成した規則に明記されているとおりに行うこと。
- (m) 公正な入札
いかなる「競技会」への入札または主催の提案への立候補も、誠実、公正、他者への敬意をもって、また、入札プロセスの目的のために作成された規則に明記されているとおりに行うこと。
- (n) 中立性
 - (i) World Sailing を代表して行う、政府機関、国内機関、国際機関との取引において、政治的な中立を保つこと。
 - (ii) World Sailing のために働く者の公平性を損なう、または損なう可能性のある、言動をしたり、または故意もしくは無謀にも何かをしなかったりしないこと。
- (o) 報告
本『規程』の違反となりうる行為、事物、または情報を（それ自体、または他の情報とともに）知った場合、速やかに World Sailing に報告すること
- (p) 評判の保護
World Sailing の評判を守るために、以下のような、いかなる形態の行動もとったり、行動を怠ったりしないこと。
 - (i) World Sailing またはセーリング・スポーツ全般の評判に悪影響を与えること。
 - (ii) World Sailing またはセーリング・スポーツ全般の評判を落とすこと。
 - (iii) World Sailing の目的に反すること。
 - (iv) World Sailing またはセーリング・スポーツに偏見を抱かせたり、利便を害したりすること。

4. 企て

- 4.1 この規定 4 は、規定 2 および 3 に従う限りにおいて、すべての「関係者」に適用される。
- 4.2 規定 2 および 3 に基づく「不正行為」には、以下が含まれる。
 - (a) 他の個人または団体との間で、「不正行為」を構成する、または「不正行為」に帰結するような行為を企てる、または合意すること。ただし、その企てや合意に関与していない第三者に発覚する前に、「関係者」がその企てや合意を放棄した場合には、「不正行為」には該当しない。
 - (b) 「不正行為」または「不正行為」の企てに関与する、援助、奨励、幫助、教唆、共謀、隠蔽、またはその他の種類の意図的な共謀に関与すること。

5. Bodies, Personnel and General Provisions

5.1 The Disciplinary Tribunal

- (a) The Disciplinary Tribunal is appointed and constituted under Article 45 of the World Sailing Constitution.
- (b) Further to its constitutional authority, the Disciplinary Tribunal is responsible and has authority for:
 - (i) overall administrative oversight of the appellate, disciplinary and judicial systems of World Sailing;
 - (ii) making decisions and imposing sanctions in relation to disciplinary matters in which World Sailing has become involved by virtue of this Code and other matters of an appellate or review nature;
 - (iii) publishing guidance on disciplinary matters (including recommended sanctions);
 - (iv) ensuring cases are conducted expeditiously and deciding whether to grant any requests for extensions of time under it;
 - (v) maintaining and publishing a database of decisions in relation to disciplinary matters made under the auspices of this Code;
 - (vi) the proper education and training of its members; and

5.2 The Disciplinary Tribunal has authority to summarily dismiss a complaint, report or allegation if it considers it:

- (a) is, outside their jurisdiction of World Sailing and the provisions of the Code; and/or
- (b) is not made within the relevant time period for making such a complaint or report and that time period has not been extended; and/or
- (c) is not made by persons who have a direct and legitimate interest in the alleged breach; and/or
- (d) is vexatious, frivolous, and/or has already been addressed by the disciplinary, judicial and/or appellate systems of World Sailing.

5. 機関、人員、一般規定

5.1 懲戒裁定機関

- (a) 「懲戒裁定機関」は『World Sailing 規約』第45条に基づいて任命され、構成される。
- (b) 「懲戒裁定機関」は、その規約上の権限に加え、以下の責任と権限を有する。
 - (i) World Sailing の不服申し立て、懲戒および裁定制度の全般的な管理監督
 - (ii) World Sailing が本『規程』の効力によって関与することになった懲戒事項、および不服申し立てまたは再審査の性質を持つその他の事項に関して、決定を下し、制裁を科すこと。
 - (iii) 懲戒事項に関するガイダンス（推奨される制裁を含む）を公表すること。
 - (iv) 事案が迅速に処理されることを確保し、それに基づく期間延長の要請を認めるかどうか決定すること。
 - (v) 本『規程』に基づき行われた懲戒事項に関する裁定のデータベースを維持し、公表すること
 - (vi) 機関のメンバーの適切な教育と訓練

5.2 「懲戒裁定機関」は、以下のいずれかであると判断した場合には、訴え、報告または申し立てを略式で却下する権限を有する。

- (a) World Sailing の管轄外であり、本『規程』の適用外である。
- (b) そのような訴えや報告を行うことについて適切な期間内に行われておらず、その期間が延長されていない。
- (c) 申し立てられた違反において直接的かつ合法的な利害関係を有する者によるものではない。
- (d) 訴権乱用かつ根拠のない、またはそのいずれかであり、World Sailing の懲戒、裁定および不服申し立て、またはそのいずれかの制度によって既に対処されている。

6. Investigations Panel

- 6.1 The Investigations Panel is appointed and constituted under Article 44 of the World Sailing Constitution.
- 6.2 Further to its constitutional authority, the Investigations Panel is responsible and has authority for:
- (a) appointing Event Disciplinary Investigating Officers to Major Events;
 - (b) publishing guidance on disciplinary matters (including recommended sanctions);
 - (c) the proper education and training of Event Disciplinary Investigating Officers;
 - (d) the investigation of disciplinary reports received by World Sailing which require investigation;
 - (e) determining in any case being considered by the Panel whether the matter:
 - (i) is, or may be, within the jurisdiction of World Sailing and the provisions of the Code; and/or
 - (ii) has been brought to the Panel within any relevant time period and whether it can be considered by the Panel; and/or
 - (iii) is made by persons who has a direct and legitimate interest in the alleged breach; and/ or
 - (iv) is vexatious, frivolous, and/or has already been addressed by the disciplinary, judicial and/or appellate systems of World Sailing.
 - (f) any decision to charge a Participant for Misconduct; and
 - (g) the prosecution of such cases and appeals before the Disciplinary Tribunal.
- 6.3 In deciding whether or not to charge a Participant for Misconduct, the Investigations Panel must be satisfied in its sole opinion that:
- (a) there is a realistic prospect that the Participant has committed the Misconduct to be charged; and
 - (b) it is in the best interests of the sport to charge the Participant.

The decision of the Investigations Panel under Article 6.3 is final and is not subject to any review or appeal.

6. 調査委員会

- 6.1 「調査委員会」は、『World Sailing 規約』の第44条に基づいて任命され、構成される。
- 6.2 規約上の権限に加え、「調査委員会」は、以下の責任と権限を有する。
- (a) 「主要大会」における「大会懲戒調査員」の指名。
 - (b) 懲戒に関するガイダンス（推奨される制裁を含む）の公表。
 - (c) 「大会懲戒調査員」の適切な教育と訓練。
 - (d) World Sailing が受理した、調査が必要な懲戒に関する報告の調査。
 - (e) 「調査委員会」が審議する事案について、それらが以下のいずれかであるかの判断。
 - (i) World Sailing の管轄内で、かつ本『規程』が適用される範囲内である、またはその可能性があるかどうか。
 - (ii) 関連する期限内に「調査委員会」に提出され、「調査委員会」で審議できるかどうか。
 - (iii) 申し立てられた違反に関して直接的かつ合法的な利害関係を有する者によって行われているかどうか。
 - (iv) 訴権乱用かつ根拠のない、またはそのいずれかであり、World Sailing の懲戒、裁定および不服申し立て、またはそのいずれかの制度によって既に対処されている。
 - (f) 「不正行為」により「関係者」を告発する決定。
 - (g) 「懲戒裁定機関」への当該事案の告発および不服申し立て。
- 6.3 「不正行為」により「関係者」を告発するか否かを決定する場合、「調査委員会」は、その単独の見解として、以下の事項に合意していなければならない。
- (a) 「関係者」が告発されるべき「不正行為」を行ったという現実的な可能性があること。
 - (b) 「関係者」を告発することが、スポーツの最善の利益となること。

規定 6.3 に基づく「調査委員会」の決定は最終的なものであり、いかなる再審や不服申し立ての対象にもならない。

7. Event Disciplinary Investigating Officers

- 7.1 An Event Disciplinary Investigating Officer is an official appointed by the Investigations Panel who is responsible for one or more of the following (depending upon the stage of the process in respect of which they are appointed):
- (a) the investigation of allegations of Misconduct at any event at which they are appointed; and
 - (b) presenting any case of Misconduct before a protest committee at any event at which they are appointed.
- 7.2 An Event Disciplinary Investigating Officer shall have the right to conduct any investigations they consider appropriate and may gather evidence, both documentary, physical or oral, from any person or body that is willing to speak with them. In respect of any Participant, an Event Disciplinary Investigating Officer shall have the right to conduct an initial interview and follow-up interviews (as deemed necessary by them), with any Participant in furtherance of investigation of the possibility of any commission of act(s) of Misconduct, subject as follows:
- (a) the date and time of interviews shall be determined by the Event Disciplinary Investigating Officer with reasonable allowances made for Participants' racing commitments and schedules;
 - (b) a Participant has the right to be accompanied to an interview (including by a legal representative at his own cost);
 - (c) interviews will be recorded and shall be used for transcription and evidentiary purposes and thereafter will be retained by World Sailing for a minimum of three years in a secure place;
 - (d) a Participant has the right to request an interpreter (the interpreter shall be arranged by the Participant and provided at his own cost); and
 - (e) a recording or a transcript of an interview shall be provided to the Participant upon request within a reasonable time following its conclusion.

7. 大会懲戒調査員

- 7.1 「大会懲戒調査員」は、「調査委員会」によって指名された役員であり、以下の1つ以上の責任を負うものとする（プロセスのどの段階で指名されたかによって異なる）。
- (a) 指名された大会における「不正行為」の申し立てに対する調査
 - (b) 指名された大会において、「不正行為」の事実をプロテスト委員会に提起すること。
- 7.2 「大会懲戒調査員」は、自身が適切と考える調査を実施する権利を有し、また、協力する意思のある人物または団体から、文書、物的または口頭のいずれの証拠も収集することができる。「関係者」に関して、「大会懲戒調査員」は「不正行為」の実行の可能性の調査を推進するために、（「大会懲戒調査員」が必要と判断した場合）「関係者」と初回の事情聴取および続けての事情聴取を行う権利を有する。ただし、以下に従わなければならない。
- (a) 事情聴取の日は、「関係者」の競技上の都合やスケジュールを考慮した合理的な余裕をもって、「大会懲戒調査員」が決定するものとする。
 - (b) 「関係者」は、事情聴取に同伴者を伴う権利（自己の費用で雇う法定代理人を含む）を有する。
 - (c) 事情聴取は録音され、筆記された記録および証拠とする目的で使用されなければならない、その後、World Sailingによって機密の確かな場所に最低3年間保管されるものとする。
 - (d) 「関係者」は、通訳を要請する権利を有する（通訳は、「関係者」自らが、自己の費用で、手配しなければならない）。
 - (e) 事情聴取の録音または筆記された記録は、要請に応じて、結審後の妥当な期間内に、「関係者」に提供されなければならない。

8. General Provisions

- 8.1 All Participants must take all reasonable measures to assist Event Disciplinary Investigating Officers and the Investigations Panel in the collection of evidence. If an Event Disciplinary Investigating Officer or the Investigations Panel requests the production of evidence from any person, that person is (subject to considerations of legal professional privilege or other legal impediment) under an obligation to provide it. The request for production must be reasonable and relevant to the allegations under investigation.
- 8.2 All decisions made under the auspices of this Code by the Disciplinary Tribunal, or by a Member National Authority, shall be published by World Sailing, save that the Tribunal may, in its absolute discretion (against which there is no appeal):
- (a) decide not to publish a decision if such publication is inappropriate in all the circumstances; or
 - (b) decide to redact parts of the decision and publish only the redacted copy.
- 8.3 Where a Member National Authority is required under this Code to reach any decision on any disciplinary or other matter, that Member National Authority shall use its best endeavours to ensure that the procedures by which it reaches such a decision are fair and appropriate having regard to all the circumstances of any individual case.
- 8.4 Subject to the rights of appeal provided in this Code, all decisions made under this Code shall be recognized by World Sailing and all World Sailing Members, who shall take any necessary actions to render such decisions effective.

9. Procedures

- 9.1 The procedures in Annex A – Major International Events apply to:
- (a) Olympic and Paralympic Sailing Competitions;
 - (b) World Sailing Events which have been designated by the Chief Executive Officer, having consulted the Investigations Panel, as major international events;
 - (c) the America's Cup and its associated Events; and
 - (d) the Ocean Race.
- 9.2 The procedures in Annex B apply to all International Events raced under the Racing Rules of Sailing which are not covered by Article 9.1 and Annex A.
- 9.3 The procedures in Annex C apply to all complaints of Misconduct received by World Sailing or by Member National Authorities which cannot be addressed under Articles 9.1 or 9.2. However, Annex C does not apply to complaints that could have been brought under any other part of this Code, but which were excluded by virtue of time limits or decisions made under that Part.
- 9.4 The transitional procedures in Article 1.4 apply in addition to the procedures in Articles 9.1, 9.2, or 9.3.

8. 一般規定

- 8.1 すべての「関係者」は、証拠収集において「大会懲戒調査員」および「調査委員会」を支援するために、常識的に可能なあらゆる手段を講じなければならない。「大会懲戒調査員」または「調査委員会」が、いずれかの者に証拠の提供を求めた場合、その者は（法律専門家の秘匿特権、またはその他の法的な課題を考慮した上で）証拠を提供する義務を負う。提出要請は、合理的かつ、調査中の申し立てに関連していなければならない。
- 8.2 「懲戒裁定機関」または加盟各国連盟が、本『規程』に基づき下したすべての裁定／裁決は、World Sailing によって公表されなければならない。ただし、「懲戒裁定機関」は、その絶対的裁量により（その裁定に対する不服申し立てはできない）以下のいずれかを行うことができる。
- (a) 裁定を公表することがあらゆる状況において不適切である場合、公表しないことを決定する。
 - (b) 裁定書の一部を編集し、編集した写しのみを公表することを決定する。
- 8.3 加盟各国連盟が、本『規程』に基づき、懲戒またはその他の案件に係わる裁決を下す必要がある場合、加盟各国連盟は、その裁決を下す手続が、個別事案のあらゆる状況を考慮しながら、公正かつ適切なものとなるよう、最善の努力をしなければならない。
- 8.4 本『規程』に規定された不服申し立ての権利には従わなければならないが、本『規程』に基づいて下されたすべての裁定／裁決は、World Sailing およびすべての World Sailing 加盟国によって承認されなければならない。World Sailing 加盟国は、その裁定／裁決を有効にするために必要な措置をとらなければならない。

9. 手順

- 9.1 付属書 A 「主要国際大会」の手順は、以下の大会に適用される。
- (a) オリンピックおよびパラリンピックのセーリング競技
 - (b) 「World Sailing 最高経営責任者」が、「調査委員会」と協議の上、主要な国際大会として指定した World Sailing 大会
 - (c) アメリカズ・カップとそれに関連した大会
 - (d) ジ・オーシャン・レース¹
- 9.2 付属書 B の手順は、規定 9.1 および付属書 A の対象ではなく、『セーリング競技規則』に基づいてレースが行われる、すべての国際大会に適用される。
- 9.3 付属書 C の手順は、World Sailing または加盟各国連盟が受理した「不正行為」のうち、規定 9.1 または 9.2 で対処できないものすべてに適用される。ただし、付属書 C は、本『規程』の他の部分に基づき提起される可能性があったにもかかわらず、期限を理由として、または当該部分に基づく裁定／裁決により除外された訴えには適用されない。
- 9.4 規定 9.1、9.2、または 9.3 の手続に加え、規定 1.4 の経過措置が適用される。

¹ 旧名称：ボルボ・オーシャンレースを「The Ocean Race」と名前を変えた、地球を一周するヨット・レースの名称

10. Sanctions

- 10.1 The following penalties may be imposed on Participants by the Disciplinary Tribunal or Member National Authorities:
- (a) no sanction;
 - (b) a warning, admonishment or reprimand;
 - (c) a fine not exceeding €1,000;
 - (d) a direction not to compete or officiate in a particular event or class (or types of event or classes);
 - (e) suspension or revocation of Competition Eligibility and/or World Sailing Eligibility (or the imposition of conditions on such Eligibility);
 - (f) make a report to an MNA, World Sailing Class, World Sailing (under another Regulation or the Racing Rule of Sailing) or any other appropriate organisation; and/or
 - (g) any other sanction which it is within the powers of World Sailing or the MNA to impose.
- 10.2 In the case of the Disciplinary Tribunal, the following sanctions are also available:
- (a) suspension or removal from office as provided by Article 47.2 of the World Sailing Constitution.
 - (b) suspension or removal of a certificate of appointment in the case of World Sailing Race Officials (or the imposition of conditions on such appointment);
- 10.3 In the case of a Member National Authority, it may impose any additional sanctions provided by its own constitution or regulations, or as available to it under its national laws.
- 10.4 The Disciplinary Tribunal or Member National Authority may, pending the outcome of investigations and/or disciplinary process in accordance with this Code, impose sanctions listed in this Code on a provisional basis on a Participant if there is a particular risk to the reputation of the sport and it is in the interests of justice to do so. If a provisional sanction is imposed, this must be taken into consideration in the determination of any final sanction which may ultimately be imposed.

10. 制裁

- 10.1 「懲戒裁定機関」または加盟各国連盟は、「関係者」に対し、以下の罰則を科すことができる。
- (a) 制裁を科さない。
 - (b) 警告、訓告、譴責。
 - (c) 1,000 ユーロ以下の罰金。
 - (d) 特定の大会やクラス（または大会やクラスの種類）において、競技や役員をしないように指示すること。
 - (e) 「競技資格」および／または「World Sailing 資格」の一時停止または取り消し（またはそのような資格に対して条件を課す）こと。
 - (f) 加盟各国連盟、World Sailing クラス、World Sailing（他の「規定」または『セーリング競技規則』に基づく）、またはその他の適切な組織に報告すること。
 - (g) World Sailing または加盟各国連盟がその権限内で科すことのできるその他の制裁。
- 10.2 「懲戒裁定機関」の場合、以下の制裁も科すことができる。
- (a) 『World Sailing 規約』第 47.2 条²に規定される資格停止または解任。
 - (b) World Sailing レース・オフィシャルの場合、任命証の停止または剥奪（または任命に条件を課す）。
- 10.3 加盟各国連盟の場合、その連盟の規約もしくは規定に規定された、または当該国の国内法に基づき可能とされる、追加的な制裁を科すことができる。
- 10.4 「懲戒裁定機関」または加盟各国連盟は、本『規程』に従った調査および／または懲戒手続の結果が出るまで、スポーツの評判に特別なリスクがあり、かつ、そうすることが正義に適う場合には、「関係者」に対して本『規程』に記載された制裁を暫定的に科すことができる。暫定的な制裁が科された場合、それは最終的に科される制裁の決定において考慮されなければならない。

² 英文の誤り、正しくは第 45.2 条である。

Annex A – Major International Events

1. Event Disciplinary Investigating Officer

- 1.1 The Investigations Panel must appoint an Event Disciplinary Investigating Officer to investigate complaints of Misconduct at Major International Events.
- 1.2 If the Event Disciplinary Investigating Officer or a member of the Investigations Panel is a member of the international jury of the Major International Event, then they shall not be part of any hearing panel and shall not take part in any discussions or decisions concerning the case. The international jury remains properly constituted under RRS Appendix N if up to two of its number are unable to hear a case due to appointment under this Regulation.
- 1.3 An Event Disciplinary Investigating Officer may authorise individuals to gather evidence and present allegations to the protest committee on their behalf and under their supervision.
- 1.4 The Investigations Panel may advise an Event Disciplinary Investigating Officer acting under **Part C** of this Code on the exercise of their functions (including advising them as far as practicable on investigations carried out by them). Event Disciplinary Investigating Officers must consult the Panel as far as reasonably practicable.

2. Complaints of Misconduct

- 2.1 Any complaint of Misconduct must be referred to the Event Disciplinary Investigating Officer. Referrals must be made within 48 hours of the alleged Misconduct occurring unless the Event Disciplinary Investigating Officer determines, in their absolute discretion (against which there is no appeal), that there is good reason to extend this time.
- 2.2 The Event Disciplinary Investigating Officer must, following their investigation, in his absolute discretion (against which there is no appeal):
 - (a) take no further action; or
 - (b) issue a warning to any Participant, and thereafter take no further action; or
 - (c) charge the Participant with Misconduct.
- 2.3 The decision of the Event Disciplinary Investigating Officer must be communicated in writing to the Participant, to the Investigations Panel, and to the protest committee at the first reasonable opportunity.

付属書 A – 主要国際大会

1. 大会懲戒調査員

- 1.1 「調査委員会」は、「主要国際大会」における「不正行為」の訴えを調査するための「大会懲戒調査員」を任命しなければならない。
- 1.2 「大会懲戒調査員」または「調査委員会」のメンバーが「主要国際大会」のインターナショナル・ジュリーのメンバーである場合には、その事案にかかわる審問のパネルに参加してはならず、事案に関するいかなる議論や判決にも参加してはならない。インターナショナル・ジュリーは、そのうち2人までのメンバーが、本『規程』により「大会懲戒調査員」として指名されたために、その事案の審問を行えない場合でも、RRS 付則 N に規定されているように、適切な構成を維持しているものとする。
- 1.3 「大会懲戒調査員」は、自身の監督下で、自身の代理として証拠を収集し、プロテスト委員会に申し立てを行う人物を選任することができる。
- 1.4 「調査委員会」は、本『規程』のC章³に基づいて行動する「大会懲戒調査員」に対して、その職務の遂行について助言することができる（「大会懲戒調査員」が実施した調査について可能な限り「大会懲戒調査員」に助言することを含む）。「大会懲戒調査員」は、合理的に実施可能な範囲で「調査委員会」と協議しなくてはならない。

2. 不正行為に関する訴え

- 2.1 いかなる「不正行為」に関する訴えも、「大会懲戒調査員」に付託されなければならない。付託は、「大会懲戒調査員」が、その絶対的裁量で時刻を延長するもっともな理由があると決定した場合を除き（これは不服申し立ての対象とはならない）、申し立てられた「不正行為」が起きてから48時間以内に行われなくてはならない。
- 2.2 「大会懲戒調査員」は、調査に続いて、その絶対的な裁量に基づき以下を行わなければならない。（これは、「大会懲戒調査員」の絶対的な裁量で、不服申し立ての対象にならない。）
 - (a) さらなる措置を取らない。
 - (b) 「関係者」に警告を行い、その後さらなる措置は取らない。
 - (c) 「関係者」を「不正行為」で告発する。
- 2.3 「大会懲戒調査員」の決定は、最初の妥当な機会に、「関係者」、「調査委員会」およびプロテスト委員会に対して、書面で通知しなければならない。

³ 英文の誤り、C章は、前回版の章立てであり、2025年版の『倫理規程』には存在しない。

3. Protest Committee Hearing and Decision

- 3.1 If the Event Disciplinary Investigating Officer decides that a charge of Misconduct should be made against the Participant, that case shall be considered by and adjudicated upon by the protest committee in accordance with the procedures in RRS 69 as modified by this Code. The protest committee may impose any sanctions relevant to the event as provided for in the RRS. Any right of appeal of that decision will be governed by the RRS.
- 3.2 The protest committee must report its decision, and provide all recordings of the hearing and all documents or other evidence available to it, to World Sailing if it:
- (a) imposes a penalty greater than one non-excludable disqualification from a race;
 - (b) excludes the person from the event or venue; or
 - (c) in any other case if it considers it appropriate to do so (including under RRS 69.2(k)).
- 3.3 When a report is received by World Sailing, it must be referred to the Investigations Panel for review. No member of the Panel who was the Event Disciplinary Investigating Officer (or a person authorized by the Event Disciplinary Investigating Officer to act on their behalf at the event), or who was a race official at the event, may take part in its proceedings.
- 3.4 Following the review, the Investigations Panel must in its absolute discretion (against which there is no appeal):
- (a) take no further action; or
 - (b) charge any Participant with any act(s) of Misconduct which, in the opinion of the Investigations Panel, warrant disciplinary action wider than the event jurisdiction of the protest committee.
- 3.5 The decision of the Investigations Panel must be communicated in writing to the Participant and to the Disciplinary Tribunal at the first reasonable opportunity. The Chief Executive Officer must publish the decision of the Investigations Panel unless the Panel decides there is good reason not to do so. If publishing a decision not to take further action, the decision must be anonymised.
- 3.6 Rules of Procedure published by the Disciplinary Tribunal shall apply to the conduct, determination and hearing of the charge and to the time limits for any appeal.
- 3.7 The sanctions that may be imposed by the Disciplinary Tribunal following a proven charge of Misconduct are set out in the Code. When considering sanctions, the Tribunal shall have regard to:
- (a) any sanction guidelines published by the Tribunal prior to the event; and
 - (b) any published decisions under RRS 69 and/or this Regulation which are consistent with relevant sanction guidelines (such decisions will be a guide but are in no sense binding precedents).
- 3.8 World Sailing and Participants hereby agree to respect and be bound by the decision of any Disciplinary Tribunal, subject only to the rights of appeal set out in the Constitution.

3. プロテスト委員会による審問と判決

- 3.1 「大会懲戒調査員」が、「関係者」に対して「不正行為」に係わる告発を起こすべきであると決定した場合、その事案は、本『規程』により修正された RRS69 の手順に従って、大会のプロテスト委員会が検討し、判決を下さなければならない。プロテスト委員会は、RRS で規定されているとおりに、大会における制裁を科すことができる。その判決に対する不服申し立ての権利については、RRS が適用される。
- 3.2 プロテスト委員会は、以下のいずれかの場合、World Sailing にその判決を報告し、審問のすべての記録およびプロテスト委員会が入手できたすべての文書またはその他の証拠を提供しなければならない。
- (a) 1 回の除外できない失格 (DNE) より重いペナルティを課した。
 - (b) 大会または開催地からその人物を排除した。
 - (c) その他の事案において、報告することが適切と考慮した (RRS69.2(k) に基づく場合も含む)。
- 3.3 World Sailing が報告を受理した場合、その報告書は審査のため「調査委員会」に委ねなければならない。「大会懲戒調査員」(または「大会懲戒調査員」から、大会において「大会懲戒調査員」に代わって行動する委任を受けた者)、または大会のレース・オフィシャルであった「調査委員会」のメンバーは、その手続きに参加することはできない。
- 3.4 審査後、「調査委員会」は、その絶対的裁量により、以下のいずれかの決定をしなければならない。(これは、不服申し立ての対象にならない。)
- (a) さらなる措置を取らない。
 - (b) 「調査委員会」の見解において、プロテスト委員会の大会における権限を超える懲戒処置を科すことに値する「不正行為」について、「関係者」を告発する。
- 3.5 「調査委員会」の決定は、最初の妥当な機会に、「関係者」と「懲戒裁定機関」に、書面で通達しなければならない。「World Sailing 最高経営責任者」は、「調査委員会」がそうしない正当な理由があると決定しない限り、「調査委員会」の決定を公表しなければならない。さらなる措置を取らないという決定を公表する場合は、決定は匿名でなければならない。
- 3.6 「懲戒裁定機関」が発行している「手順に関する規則」は、告発の実施、決定、審問、不服申し立ての期限に適用されなければならない。
- 3.7 「不正行為」の告発が立証された後、「懲戒裁定機関」が科すことのできる制裁は、本『規程』に定められている。制裁を検討する際には、「懲戒裁定機関」は以下事項を考慮しなければならない。
- (a) 大会以前に「懲戒裁定機関」により公表された制裁の指針。
 - (b) 関連する制裁の指針に従った、RRS69 と本規定、またはそのいずれかに基づく判決で公表されているもの(これらの判決は参考とはなるが、いかなる意味においても拘束力があるものではない。)
- 3.8 World Sailing および「関係者」は、『規約』に規定される不服申し立ての権利のみに従うことを含め、「懲戒裁定機関」の裁定を尊重し、それに拘束されることに同意する。

4. Charging Procedures

- 4.1 The following procedures apply where an Event Disciplinary Investigating Officer or the Investigations Panel intend to make a charge.
- 4.2 If a charge is issued, as soon as practicable a written notice of the charge shall be provided to the Participant and the protest committee or Disciplinary Tribunal (as appropriate), which must:
- (a) state briefly the nature of the alleged Misconduct;
 - (b) identify the rule(s) alleged to have been breached; and
 - (c) provide copies of documents or other material referred to in the charge.
- 4.3 A single charge may be issued against a Participant in respect of more than one instance of Misconduct, but the charge shall state separately the nature of each alleged act of Misconduct and the provision(s) alleged to have been breached and shall have effect as separate charges.
- 4.4 Where the subject matter of or facts relating to a charge or charges against one or more Participant(s) are sufficiently linked (including, but not limited to, where Misconduct is alleged to have been committed at the same time or place or where there is common evidence), the Event Disciplinary Investigating Officer or the Investigations Panel (as appropriate) may consolidate the disciplinary proceedings so that they are conducted together and determined at a joint hearing, subject to the protest committee or Disciplinary Tribunal (as appropriate) deciding upon some alternative procedure.
- 4.5 Once issued, the charge may only be amended with the permission of the protest committee or Disciplinary Tribunal (as appropriate).

4. 告発に関する手順

- 4.1 以下の手順は、「大会懲戒調査員」または「調査委員会」が告発をしようとする場合に適用される。
- 4.2 告発が行われた場合には、実行できる限り速やかに、「関係者」およびプロテスト委員会または「懲戒裁定機関」（場合に応じて）に、書面による告発の通知を伝達しなければならない。その通知は以下のとおりでなければならない。
- (a) 申し立てられた「不正行為」の内容を簡潔に記載する。
 - (b) 違反が申し立てられた規則を特定する。
 - (c) 告発の中で参照された文書やその他の資料の写しを提供する。
- 4.3 「関係者」の複数回の「不正行為」に関して、1つの告発で行うことができるが、告発には、申し立てるそれぞれの「不正行為」の内容と、違反したと申し立てる規定を個別に記述しなければならない、個別の告発として効力を持つものでなければならない。
- 4.4 一人または複数の「関係者」に対する一つまたは複数の告発の、主題である事柄、または告発に関連した諸事実が十分に関連している場合（「不正行為」が同時または同じ場所で行われたとされる場合、または共通の証拠がある場合を含むが、これらに限定されるわけではない）、「大会懲戒調査員」または「調査委員会」（場合に応じて）は、懲戒の手続きを統合し、それらを合同して実施し、合同の審問で決定することができる。ただし、プロテスト委員会または「懲戒裁定機関」（場合に応じて）が、何らかの代替手続きを決定した場合には、それに従う。
- 4.5 一度提起された告発は、プロテスト委員会または「懲戒裁定機関」（場合に応じて）の許可を得た場合にのみ修正することができる。

Annex B – All Other Events

1. Allegations at Events

- 1.1 All complaints, allegations or reports of Event Misconduct must be considered and adjudicated upon by the protest committee in accordance with the procedures in RRS69. The protest committee may impose any sanctions relevant to the Event as provided for in RRS 69. Any right of appeal of that decision will be governed by the RRS.
- 1.2 The protest committee must report its decision, and provide all recordings of the hearing and all documents or other evidence available to it, to the Member National Authority of the Participant

2. Review by the Member National Authority and further action

- 2.1 When a report is received by the Member National Authority, it shall review the report and may conduct a further investigation in relation to the matters in the report. However, the Chair of the Disciplinary Tribunal may direct that the report shall be transferred to and conducted by World Sailing under Annex C of this Code.
- 2.2 The Member National Authority shall, within three months of receipt of the report from the protest committee, issue a decision in writing in which it decides:
- (a) to take no further action; or
 - (b) to issue a warning to any Participant in the report, and thereafter take no further action; or
 - (c) that a case of Misconduct has been made out and whether any and if so what further sanction within the jurisdiction of the Member National Authority should be imposed.
- 2.3 The decision of the Member National Authority made shall be communicated in writing to the Participant and to the Disciplinary Tribunal at the first reasonable opportunity.
- 2.4 The sanctions that may be imposed by the Member National Authority are set out in the Code. When considering sanctions, the Member National Authority shall have regard to:
- (a) any sanction guidelines published by the Disciplinary Tribunal prior to the event; and
 - (b) any published decisions under RRS 69 and/or this Regulation which are consistent with relevant sanction guidelines (such decisions will be a guide but are in no sense binding precedents).
- 2.5 The time for the Member National Authority to reach a decision may be extended by the Chair of the Disciplinary Tribunal on written application by the Member National Authority.

付属書B – その他のすべての大会

1. 大会における申し立て

- 1.1 大会の「不正行為」に関するすべての訴え、申し立て、または報告は、RRS69の手順に従い、プロテスト委員会によって検討され、判決されなければならない。プロテスト委員会は、RRS69に規定されているように、大会に関する制裁を科すことができる。その判決に対する上告の権利は、RRSによって規定される。
- 1.2 プロテスト委員会は、その判決を「関係者」の加盟各国連盟に報告し、審問の記録と入手可能なすべての文書またはその他の証拠を提供しなければならない。

2. 加盟各国連盟による検討とさらなる措置

- 2.1 加盟各国連盟が報告を受理した場合、加盟各国連盟は当該報告を検討しなければならない、当該報告に記載された事項に関してさらなる調査を実施することができる。ただし、「懲戒裁定機関」の委員長が、本『規程』の付属書Cに従って、当該報告をWorld Sailingに移管し、World Sailingが検討を実施するよう指示することができる。
- 2.2 加盟各国連盟は、プロテスト委員会から報告を受理してから3か月以内に、以下のいずれかの判決を含む裁決を、書面にて発令しなければならない。
- (a) さらなる措置を取らない。
 - (b) 報告にある「関係者」に警告を与え、その後はさらなる措置は取らない。
 - (c) 「不正行為」の事案が認定されたこと、およびもしそうなら、さらなる制裁を科すかどうか、科す場合には、加盟各国連盟の権限内でどのような制裁を科すべきかを決定する。
- 2.3 加盟各国連盟の裁決は、最初の妥当な機会に「関係者」と「懲戒裁定機関」に書面で通知しなければならない。
- 2.4 加盟各国連盟によって科すことができる制裁は、本『規程』に定められている。制裁を検討する際には、加盟各国連盟は以下の事項を考慮しなければならない。
- (a) 大会以前に「懲戒裁定機関」により公表された制裁の指針。
 - (b) 関連する制裁の指針に従った、RRS69と本規定、またはそのいずれかに基づく判決／裁定／裁決で公表されているもの（これらの判決は参考とはなるが、いかなる意味においても拘束力があるものではない。）。
- 2.5 加盟各国連盟が裁決を下すまでの時間は、加盟各国連盟による書面による申請に基づき、「懲戒裁定機関」の委員長によって延長することができる。

- 2.6 If the Member National Authority fails to reach a decision within the time limits prescribed (or any extended time):
- (a) the Member National Authority shall report that failure to the Disciplinary Tribunal; and
 - (b) any person with a sufficient connection with the subject matter of the report may bring that failure to the attention of the Chair of the Disciplinary Tribunal.
- 2.7 If the Chair of the Disciplinary Tribunal becomes aware of any failure of the Member National Authority to reach a decision within the specified time, they may then, in their absolute discretion (in respect of which there is no appeal):
- (a) extend the time for the Member National Authority to reach its decision; and/or
 - (b) require the Member National Authority to reach a decision within any such extended time; or
 - (c) direct that the Investigations Panel take over conduct of the report.
- 2.8 In the event that the Investigations Panel takes over conduct of the report, such conduct shall be in accordance with Annex C of this Code, save that the time limits will run from the date that the Panel took over conduct of the report. The Member National Authority shall provide to the Panel, all recordings of any hearing and all documents or other evidence available to it.

3 Appeals against the decision of the Member National Authority

- 3.1 There is a right of appeal from the decision of the Member National Authority to:
- (a) an alternative dispute resolution body appointed by the Member National Authority, if those arrangements are approved by World Sailing; or
 - (b) if World Sailing has not approved any alternative arrangements, to the Disciplinary Tribunal if, and only if, the decision of the Member National Authority imposes a suspension or revocation of more than three months on the Competition Eligibility or World Sailing Eligibility of the Participant.
- 3.2 In addition, World Sailing may appeal the decision to the Disciplinary Tribunal if the Investigations Panel considers that the decision of the Member National Authority is unduly lenient.
- 3.3 Any appeal shall be made in writing within fourteen days of being notified of the decision of the Member National Authority.
- 3.4 The procedure to be adopted will be governed by Rules of Procedure published by the Disciplinary Tribunal.
- 3.5 World Sailing, its Members and Participants hereby agree to be bound by the decision of the Disciplinary Tribunal determining the appeal, or by the decision of the alternative dispute resolution body appointed. There will be no appeal from such a decision.

- 2.6 加盟各国連盟が、規定された期限(または延期された期限)内に、裁決に至ることができなかった場合には、以下に従うものとする。
- (a) 加盟各国連盟は、裁決の不履行を「懲戒裁定機関」に報告しなければならない。
 - (b) 報告の対象である案件と十分な関係を持つ者は、その不履行を「懲戒裁定機関」の委員長に知らせることができる。
- 2.7 「懲戒裁定機関」の委員長が、加盟各国連盟が規定の時間に裁決に至れなかったことを知った場合、その絶対的裁量により、以下のいずれかまたは複数を行うことができる(これに対する不服申し立てはできない)。
- (a) 加盟各国連盟が裁決に至るまでの時間を延長する。
 - (b) 加盟各国連盟に、延長された期限内に裁決に至るよう要求する。
 - (c) 「調査委員会」に報告の取り扱いを引き継ぐように指示する。
- 2.8 「調査委員会」に報告の取り扱いが引き継がれる場合、その取り扱いは本『規程』の付属書Cに従って実施されなければならない。ただし、期限は、「調査委員会」が報告の取り扱いを引き継いだ日から起算されるものとする。加盟各国連盟は、「調査委員会」に対し、審問のすべての記録、および入手したすべての文書、またはその他の証拠を提供しなければならない。

3. 加盟各国連盟の裁決に対する不服申し立て

- 3.1 加盟各国連盟の裁決に対しては、以下のいずれかに対して不服申し立てする権利がある。
- (a) 加盟各国連盟により指名された代替の紛争解決機関。ただしそのような取り決めがWorld Sailingによって承認されている場合。
 - (b) World Sailing が代替の取り決めに承認しなかった場合には、「懲戒裁定機関」。ただし、加盟各国連盟の裁決によって、「関係者」の「競技者資格」または、「World Sailing 資格」が3か月以上停止または取り消しを科された場合に限り。
- 3.2 さらに、「調査委員会」が加盟各国連盟による裁決が過度に寛大であると判断したときは、World Sailing は「懲戒裁定機関」にその裁決に対する不服申し立てをすることができる。
- 3.3 いかなる不服申し立ても、加盟各国連盟の裁決が通知されてから14日以内に書面で行わなくてはならない。
- 3.4 取られるべき手順は、「懲戒裁定機関」によって発行された手順の規則に従うものとする。
- 3.5 World Sailing と加盟各国連盟および「関係者」は、不服申し立てを決める「懲戒裁定機関」の裁定、または指定された代替紛争解決機関の裁定に拘束されることに同意する。これらの裁定については、不服申し立てすることはできない。

Annex C – Any Other Disciplinary Complaints

1. General

- 1.1 The provisions of this Annex apply to all complaints of Misconduct received by World Sailing or by Member National Authorities which cannot be addressed under Annexes A or B. However, it does not apply to complaints that could have been brought under any other Part of this Code, but which were excluded by virtue of time limits or decisions made under that Part.
- 1.2 All such complaints must be made:
- (a) in writing to the Chief Executive Officer if the complaint relates to Misconduct of any Delegate, World Sailing Council member, World Sailing Committee, Sub-committee, Board Sub-committee, Commission, or Working Party member, alternates, World Sailing officer, World Sailing Race Official or World Sailing representative whilst acting in that capacity;
 - (b) in writing to the equivalent person at the Member National Authority of the Participant who is the subject of the complaint in all other instances;
 - (c) within fourteen days of the alleged Misconduct, unless that time is extended by the Investigations Panel either retrospectively or otherwise; and
 - (d) by a race official, competitor, technical delegate, Member National Authority or authorised member of an organising authority or an international class association, Participant or other person or body with sufficient standing or relationship to the alleged Misconduct as is permitted by the Investigations Panel.
- 1.3 Notwithstanding paragraph 1.2 in this Annex, the Chief Executive Officer or the equivalent person at a Member National Authority may initiate a complaint of Misconduct within 14 days of the information becoming available to them which justifies them making a decision to initiate a complaint. For the purpose of this provision, the Chief Executive Officer or the equivalent person at the Member National Authority is entitled to investigate matters of which they have become aware so as to enable a proper decision to be taken without the 14-day period commencing during such investigations.

2. Complaints to Member National Authorities

- 2.1 The Member National Authority must review the complaint and may conduct an investigation in relation to the matters in the complaint. However, the Chair of the Disciplinary Tribunal may direct that the complaint shall be transferred to and conducted by World Sailing.
- 2.2 The Member National Authority shall, within three months of receipt of the complaint, issue a decision in writing in which it decides:
- (a) to take no further action; or
 - (b) to issue a warning to any person the subject of the complaint, and thereafter take no further action; or
 - (c) that a case of Misconduct has been made out and whether any and if so what further sanction within the jurisdiction of the Member National Authority should be imposed.

付属書C－その他の懲戒に関する訴え

1. 全般

- 1.1 この付属書の規定は、World Sailing または加盟各国連盟が受理した「不正行為」の訴えで、付属書AまたはBにもとづいて、対処できないものすべてに適用される。ただし、本『規程』の他のいずれかの章で提起される可能性があったにもかかわらず、締め切り期限の理由により、またはその章に基づいて下された裁定／裁決により却下された訴えについては適用されない。
- 1.2 それらすべての訴えは、以下のとおりに提起されなければならない。
- (a) その訴えが、加盟各国連盟の代表者、World Sailing 評議会メンバー、World Sailing の委員会、小委員会、役員会の下部委員会、諮問委員会、作業部会のメンバー、それらの代理者、World Sailing 役員、World Sailing レース・オフィシャル、または World Sailing 代表として、その立場で行動している間の「不正行為」に関与する場合には、「World Sailing 最高経営責任者」にあてて書面で。
 - (b) その他のすべての場合において、訴えられている「関係者」が所属する加盟各国連盟の同等な立場の者にあてて書面で。
 - (c) 申し立てられている「不正行為」から14日以内に。ただし、遡及的またはその他の方法で「調査委員会」が期限を延長した場合を除く。
 - (d) 以下のいずれかの者によること。
 - ・ レース・オフィシャル、競技者、テクニカル・デレゲート、加盟各国連盟、または主催団体もしくは国際クラス協会により認められたメンバー。
 - ・ 当該「不正行為」に関して十分な当事者資格または関係性がある「関係者」、その他の人物もしくは団体で、「調査委員会」が認めるもの。
- 1.3 本付属書の1.2にかかわらず、「World Sailing 最高経営責任者」または加盟各国連盟における同等の者は、訴えを発動する決定を正当化する情報を入手してから14日以内に、「不正行為」にかかわる訴えを起こすことができる。この規定の目的においては、「World Sailing 最高経営責任者」または加盟各国連盟の同等の者は、14日間の期間を待つことなく適切な裁決を下せるように、情報を得た事案について調査する資格がある。

2. 加盟各国連盟への訴え

- 2.1 加盟各国連盟は、訴えを審査しなければならない、訴えにある事柄に関連した調査を行うことができる。ただし、「懲戒裁定機関」の委員長は、当該報告をWorld Sailingに移管し、World Sailingにより扱われるよう指示することができる。
- 2.2 加盟各国連盟は、訴えを受理して3か月以内に、書面にてその裁決を発令しなければならない。その中では、以下のいずれかの決定がなされる。
- (a) さらなる措置は取らない。
 - (b) 報告にある人物に警告を与える。その後は更なる措置は取らない。
 - (c) 「不正行為」の事案が認定されたこと、およびもしそうならば、さらなる制裁を科すべきかどうか、科す場合には加盟各国連盟の権限内で、どのような制裁を科すべきか。

- 2.3 The decision of the Member National Authority must be communicated in writing to the Participant, to the Chair of the Disciplinary Tribunal, and the complainant at the first reasonable opportunity.
- 2.4 The sanctions that may be imposed by the Member National Authority are set out in the Code. When considering sanctions, the Member National Authority shall have regard to:
- (a) any sanction guidelines published by the Disciplinary Tribunal prior to the event; and
 - (b) any published decisions under RRS 69 and/or this Regulation which are consistent with relevant sanction guidelines (such decisions will be a guide but are in no sense binding precedents).
- 2.5 The time for reaching a decision may be extended by the Chair of the Disciplinary Tribunal on written application by the Member National Authority.
- 2.6 If the Member National Authority fails to reach a decision within the time limits prescribed (or any extended time):
- (a) the Member National Authority shall report that failure to the Disciplinary Tribunal; and
 - (b) any person with a sufficient connection with the subject matter of the report may bring that failure to the attention of the Chair of the Disciplinary Tribunal.
- 2.7 The Chair of Disciplinary Tribunal may then, in its absolute discretion (in respect of which there is no appeal):
- (a) extend the time for the Member National Authority to reach its decision; and/or
 - (b) require the Member National Authority to reach a decision within any such extended time; or
 - (c) direct that the Investigations Panel take over conduct of the complaint.
- 2.8 In the event that the Investigations Panel takes over conduct of the report, such conduct shall be in accordance with this Annex as if it were a complaint to World Sailing originally, save that the time limits will run from the date that the Panel took over conduct of the report. The Member National Authority shall provide to the Panel, all recordings of any hearing and all documents or other evidence available to it.
- 3. Complaints to World Sailing**
- 3.1 When a complaint is received by World Sailing under this Part of the Code, it must be sent by the Chief Executive Officer to the Investigations Panel.
- 3.2 Following the review, the Investigations Panel shall, in its absolute discretion (against which there is no appeal):
- (a) take no further action; or
 - (b) charge any Participant with any act(s) of Misconduct which, in the opinion of the Panel, may warrant disciplinary action within the jurisdiction of World Sailing.
- 3.3 The decision of the Investigations Panel must be communicated to the Participant and the complainant promptly.

- 2.3 加盟各国加盟の裁決は、最初の妥当な機会に「関係者」、「懲戒裁定機関」の委員長、申立人に対して、書面で通知しなければならない。
- 2.4 加盟各国連盟によって科すことができる制裁は、本『規程』に定められている。制裁を検討する際には、加盟各国連盟は以下を考慮しなければならない。
- (a) 大会以前に「懲戒裁定機関」により公表された制裁の指針。
 - (b) 関連する制裁の指針に従った、RRS69 と本規定、またはそのいずれかに基づく判決で公表されているもの（これらの判決は参考とはなるが、いかなる意味においても拘束力があるものではない）。
- 2.5 加盟各国連盟が裁決を下すまでの時間は、加盟各国連盟による書面による申請に基づき、「懲戒裁定機関」の委員長によって延長することができる。
- 2.6 加盟各国連盟が規定された期限(または延期された期限)内に、裁決に至ることができなかった場合、
- (a) 加盟各国連盟は、裁決の不履行を「懲戒裁定機関」に報告しなければならない。
 - (b) 報告の対象である案件と十分な関係を持つ者は、その不履行を「懲戒裁定機関」の委員長に知らせることができる。
- 2.7 「懲戒裁定機関」の委員長が、加盟各国連盟が規定の時間に裁決に至ることができなかったことを知った場合、その絶対的裁量により、以下のいずれかまたは複数を行うことができる（これに対する不服申し立てはできない）。
- (a) 加盟各国連盟が裁決に至るまでの時間を延長する。
 - (b) 加盟各国連盟に、延長された期限内に裁決に至るよう要求する。
 - (c) 「調査委員会」に報告の取り扱いを引き継ぐように指示する。
- 2.8 「調査委員会」に報告の取り扱いが引き継がれる場合、その取扱いは、当初から World Sailing に訴えられたのと同じように、この付属書Cに従って実施されなければならない。ただし、期限は、「調査委員会」が報告の取り扱いを引き継いだ日から起算されるものとする。加盟各国連盟は、「調査委員会」に対し、審問のすべての記録、および入手可能なすべての文書、またはその他の証拠を提供しなければならない。
- 3. World Sailing への訴え**
- 3.1 World Sailing が本『規程』のこの章に基づいて訴えを受理した場合、その訴えは「World Sailing 最高経営責任者」によって、「調査委員会」に送付されなければならない。
- 3.2 審査後、「調査委員会」は、その絶対的裁量により、以下を行わなければならない。（それに対する不服申し立ては認められない。）
- (a) さらなる措置は取らない。
 - (b) 「調査委員会」の見解において、World Sailing の権限の範囲内で制裁を科すことに値するであろう「不正行為」について、「関係者」を告発する。
- 3.3 「調査委員会」の決定は、「関係者」と申立人にすみやかに通達されなければならない。

4. Procedures relating to Charging by World Sailing

- 4.1 If a charge is issued against a Participant, as soon as practicable a written notice of the charge shall be provided to the Participant and to the Disciplinary Tribunal, which shall:
- (a) state briefly the nature of the alleged Misconduct;
 - (b) identify the rule(s) alleged to have been breached; and
 - (c) provide copies of documents or other material referred to in the charge.
- 4.2 A single charge may be issued against a Participant in respect of more than one instance of Misconduct, but the charge shall state separately the nature of each alleged Misconduct and the provision(s) alleged to have been breached and shall have effect as separate charges.
- 4.3 Where the subject matter of or facts relating to a charge or charges against one or more Participant(s) are sufficiently linked (including, but not limited to, where Misconduct is alleged to have been committed at the same time or place or where there is common evidence), the Investigations Panel may consolidate the disciplinary proceedings so that they are conducted together and determined at a joint hearing, subject to the Disciplinary Tribunal deciding upon some alternative procedure.

5. Hearing and Determination of the Charge

- 5.1 Rules of procedure published by the Disciplinary Tribunal shall apply to the conduct, determination and hearing of the charge and to the time limits for any appeal.
- 5.2 The sanctions that may be imposed by the Disciplinary Tribunal are set out in the Code. When considering sanctions, the Disciplinary Tribunal shall have regard to:
- (a) any sanction guidelines published by the Disciplinary Tribunal prior to the event; and
 - (b) any published decisions under RRS 69 and/or this Regulation which are consistent with relevant sanction guidelines (such decisions will be a guide but are in no sense binding precedents).

6. Appeals against the decision of the Member National Authority or the Disciplinary Tribunal

World Sailing and Participants hereby agree to respect and be bound by the decision of the Disciplinary Tribunal, subject only to the rights of appeal set out in the Constitution.

4. World Sailing による告発に関する手順

- 4.1 「関係者」に対する告発が行われた場合には、実行できる限り速やかに、「関係者」および「懲戒裁定機関」に、書面による告発の通知を伝達しなければならない。その通知は以下の通りでなければならない。
- (a) 申し立てられた「不正行為」の内容を簡潔に記載する。
 - (b) 違反が申し立てられた規則を特定する。
 - (c) 告発の中で参照された文書やその他の資料の写しを提供する。
- 4.2 「関係者」の複数回の「不正行為」に関して、1つの告発で行うことができるが、告発には、申し立てるそれぞれの「不正行為」の内容と、違反したと申し立てる規定を個別に記述しなければならない、個別の告発として効力を持つものでなければならない。
- 4.3 複数の「関係者」に対する一つまたは複数の告発の、主題である事柄または告発に関連する諸事実が十分な関連している場合（「不正行為」が同時または同じ場所で行われたとされる場合、または共通の証拠がある場合を含むが、これらに限定されるわけではない）、「調査委員会」は、懲戒の手続きを統合し、それらを合同して実施し、合同の審問で決定することができる。ただし、裁定機関「懲戒裁定機関」が、何らかの代替手続きを決定した場合にはそれに従う。

5. 審問と告発の決定

- 5.1 「懲戒裁定機関」によって発行された手順の規則は、告発の取り扱い、決定、審問および不服申し立てがある場合の期限に適用されなければならない。
- 5.2 「懲戒裁定機関」が科すことができる制裁は、本『規程』に定められている。制裁を検討する際には、「懲戒裁定機関」は以下事項を考慮しなければならない。
- (a) 大会以前に「懲戒裁定機関」により公表された制裁の指針。
 - (b) 関連する制裁の指針に従った、RRS69 と本規定、またはそのいずれかに基づく判決／裁定／裁決で公表されているもの（これらの判決／裁定／裁決は参考とはなるが、いかなる意味においても拘束力があるものではない。）。

6. 加盟各国連盟または懲戒裁定機関の裁決／裁定に対する不服申し立て

World Sailing および「関係者」は、唯一『規約』に規定される不服申し立ての権利のみに従うことを含め、「懲戒裁定機関」の裁定を尊重し、それに拘束されることに同意する。

Annex D – Competition Manipulation, Betting and Anti-Corruption.

1. Introduction

- a. Acknowledging the danger to sports integrity from the manipulation of sports competitions, World Sailing restates its commitment to safeguarding the integrity of sport, including the protection of clean athletes and competitions as stated in Olympic Agenda 2020 and the Olympic Agenda 2020+5.
- b. Due to the complex nature of this threat, World Sailing recognises that it cannot tackle this threat alone, and hence cooperation with public authorities, in particular law enforcement and sports betting entities is crucial.
- c. World Sailing declares its commitment to support the integrity of sport and fight against the manipulation of competitions by adhering to the standards set out in the Olympic Movement Code on the Prevention of the Manipulation of Competitions in this Code, and by strongly encouraging the World Sailing Member National Authorities (MNAs), World Sailing Classes and World Sailing Special Events to do likewise.

2. Definitions

In addition to the definitions in the Code and in the Regulations, in this Annex D the following terms have the following meanings and for the purposes of Competition Manipulation, Betting and Anti-Corruption matters these definitions shall prevail in the event of any conflict between the definitions:

- 2.1 "Benefit" means the direct or indirect receipt or provision of money or the equivalent such as, but not limited to, bribes, gains, gifts and other advantages including, without limitation, winnings and/or potential winnings as a result of a wager; the foregoing shall not include official prize money, appearance fees or payments to be made under sponsorship or other contracts; Sporting advantage is also a benefit;
- 2.2 "Competition" means any international sailing competition, regatta, match, race or event, organised in accordance with the rules of World Sailing by World Sailing or its affiliated organisations (including MNA, Classes and Special Events) which requires World Sailing Eligibility in accordance with WS Eligibility Code;
- 2.3 "Inside Information" means information relating to any Competition that a person possesses by virtue of their position in relation to a Competition, excluding any information already published or common knowledge, easily accessible to interested members of the public or disclosed in accordance with the rules and regulations governing the relevant Competition;
- 2.4 "Major Multi-Sport Organisation" means any international multi-sport organisation that acts as the overall ruling body for any continental, regional or other Competition.

付属書D－競技の不正操作、賭け行為、腐敗防止

1. はじめに

- a. World Sailing は、スポーツ競技の不正な運営から生じるスポーツの健全性に対する危険性を認識し、『オリンピック・アジェンダ 2020』および『オリンピック・アジェンダ 2020+5』に記載されているように、クリーンな選手および競技の保護を含む、スポーツの健全性の保護に全力を尽くすことを改めて表明する。
- b. この複雑な脅威の性質上、World Sailing は、単独でこの問題に取り組むことはできず、公的機関、特に法的執行機関やスポーツくじ団体との協力が極めて重要であると認識している。
- c. World Sailing は、本『規程』の「競技の不正操作の防止に関するオリンピック・ムーブメント規程」に定められた基準に従ってスポーツの健全性を維持し、不正操作とたたかうことを宣言し、World Sailing 加盟各国連盟 (MNA)、World Sailing クラス、および World Sailing 特別競技大会に対しても同様のことを強く奨励する。

2. 定義

本『規程』および『規定集』における定義に加えて、本付属書Dでは、以下の用語は以下に記載のとおり定義され、競技の不正操作、賭け行為、腐敗防止に関する事項の目的においては、定義間に矛盾がある場合には本定義が優先される。

- 2.1 「利便」とは、金銭またはそれに相当するものを直接的または間接的に受領または提供することを意味し、賄賂、便益、贈答品、賭けの結果としての勝ちおよび／または起こりうる勝ち、およびその他の利益を含むがそれらに限定されない。（賞金、出場料、またはスポンサー契約もしくはその他の契約上の支払いに含まれない）ことを意味する。スポーツにおける優位性も一つの利益となる。
- 2.2 「競技会」とは、World Sailing の規則に従って、World Sailing またはその関連組織（加盟各国連盟 (MNA)、クラス、特別競技大会を含む）が主催する国際セーリング競技大会、レガッタ、マッチ、レース、または大会で『World Sailing 資格規程』に従って「World Sailing 資格」を必要とするものを意味する。
- 2.3 「内部情報」とは、その「競技会」に関する立場によって個人が所有する「競技会」に関する情報を意味し、すでに公開されている情報、周知の事実、関心のある一般の人が容易に入手できる情報、または関連する「競技会」もしくは大会を管理する規則および規定に従って開示されている情報等は含まない。
- 2.4 「主要総合競技団体」とは、大陸、地域、またはその他の「競技会」の総合的な統括団体として活動する国際的な総合競技団体を意味する。

- 2.5 "Participant" means any natural or legal person belonging to one of the following categories:
- a. "athlete" means any person or group of persons, competing or accredited to compete in a Competition;
 - b. "athlete support personnel" means any coach, trainer, manager, athlete representative, agent, team staff member, team official, medical or para-medical personnel working with or treating athletes participating in or preparing for competitions, family member or any other person employed by or working with an Athlete or the Athlete's Member National Authority participating in a Competition;
 - c. "official" means any person who is the owner of, a shareholder in, an executive or a staff member of the entities which organise and/or promote competitions, including but not limited to referees, umpires, jury members and any other contracted persons accredited to officiate or administrate at a Competition. The term also covers the executives and staff of World Sailing or where appropriate, executives and staff of other competent sports organisations or clubs that are part of the competition organisation.
- 2.6 "Sports Betting, Bet or Betting" means any wager of a stake of monetary value in the expectation of a prize of monetary value, subject to a future and uncertain occurrence related to a Competition.

3. Application and Scope

- 3.1 This Annex D shall apply to all Participants who participate or assist in a Competition and each Participant shall be automatically bound by, and be required to comply with, this Annex D by virtue of such participation or assistance.
- 3.2 It shall be the personal responsibility of every Participant to make themselves aware of this Annex D including, without limitation, what conduct constitutes a Violation of the Annex D and to comply with the requirements within the Annex D. Participants should also be aware that conduct prohibited under this Annex D may also constitute a criminal offence and/or a breach of other applicable laws and regulations.
- 3.3 Each Participant submits to the exclusive jurisdiction of World Sailing to hear and determine any charges brought and to the exclusive jurisdiction of CAS to determine any appeal from any final decision made by World Sailing.
- 3.4 Each Participant shall be bound by this Annex D until a date six months following their last participation or assistance in a Competition. Each Participant shall continue to be bound by this Annex D in respect of their participation or assistance in a Competition taking place prior to that date.
- 3.5 Member National Authorities must use their best endeavours to assist World Sailing in making immediate contact with the Participants on whom World Sailing may wish to serve a notice under this Annex D.

- 2.5 「関係者」とは、次のいずれかに該当する個人または法人を意味する。
- a. 「競技者」とは、「競技会」に出場する、または出場が認められた個人またはグループを意味する。
 - b. 「競技者の支援者」とは、コーチ、トレーナー、マネージャー、競技者の代表、代理人、チーム・スタッフ、チーム役員、競技会に参加するもしくは競技会の準備をする競技者と共に働いている、もしくは競技者の治療を行う医師もしくは医療補助員、家族、または「競技者」もしくは「競技会」に参加する「競技者」の所属する加盟各国連盟に雇用されているか、もしくはこれに従事する者を意味する。
 - c. 「競技会役員」とは、競技会を主催および／または推進する団体の所有者、株主、役員またはスタッフである者を意味し、ジャッジ、アンパイア、ジュリー・メンバー、および「競技会」において役割を担い運営をするための資格を与えられ委託を受けたすべての人物を含むが、これらに限定されない。この用語は、World Sailing の役員およびスタッフ、または適切な場合には、競技の主催団体の一部であるその他の競技団体またはクラブの役員およびスタッフも対象となる。
- 2.6 「スポーツ賭博、賭けまたは賭け行為」とは、「競技会」に関連する将来の不確実なできごとを対象として、賞金などの金銭的価値を期待して、金銭的価値のある掛け金を賭けることを意味する。

3. 適用と範囲

- 3.1 本付属書 D は、「競技会」に参加または支援するすべての「関係者」に適用され、「関係者」は、当該参加または支援により自動的に本付属書 D に拘束され、遵守することが求められる。
- 3.2 どのような行為が付則文書 D の違反になるかを含め、またそれに限定せずに、本付属書 D を理解し、本付属書 D を遵守することは、すべての「関係者」個人の責任である。「関係者」は、本付属書 D で禁止されている行為が、刑事犯罪および／またはその他の適用される法規の違反を構成する可能性があることを認識すべきである。
- 3.3 各「関係者」は、いかなる告発についても World Sailing の専属管轄権による審問および裁定に服し、World Sailing の最終決定に対する不服申し立てについては、スポーツ仲裁裁判所（CAS）の専属管轄権による裁定に従うものとする。
- 3.4 各「関係者」は、最後の「競技会」への参加、または支援から 6 ヶ月目の日まで、本規程に拘束されるものとする。その日以前に行われた「競技会」への参加または支援については、各「関係者」はそこから引き続き本付属書 D により拘束されるものとする。
- 3.5 加盟各国連盟は、World Sailing が本付属書 D に基づく通知をしようとする「関係者」と直ちに連絡を取ることができるよう、World Sailing を支援するために最善の努力をしなければならない。

4. Violations

The following conduct shall constitute a Violation of this Annex D (in each case whether effected directly or indirectly):

4.1 Betting:

- (a) Participation in, support for, or promotion of, any form of Betting related to:
 - (i) a Competition in the Participant's sport; or
 - (ii) any sport of a multi-sport event or competition hosted by a Major Multi-Sport Organisation in which they are accredited to participate. (and this includes Betting with another Participant on the result, progress, outcome, conduct or any other aspect of such Competition).

4.2 Manipulation of results:

- (a) An intentional arrangement, act or omission aimed at an improper alteration of the result or the course of a competition in order to remove all or part of the unpredictable nature of the sports competition with a view to obtaining an undue Benefit for oneself and/or for others (irrespective of whether such Benefit is in fact given or received).
- (b) Failing in return for a Benefit (or the legitimate expectation of a Benefit, irrespective of whether such Benefit is in fact given or received) to perform to the best of one's abilities in a Competition.

4.3 Corrupt Conduct:

- (a) Providing, requesting, receiving, seeking, or accepting a Benefit related to the manipulation of the result, progress, outcome, conduct a Competition or any other form of corruption (irrespective of whether such Benefit is in fact given or received).

4.4 Inside Information:

- (a) Using Inside Information for the purposes of Betting, any form of manipulation of competitions or any other corrupt purposes whether by the Participant or via another person and/or entity.
- (b) Disclosing Inside Information to any person and/or entity, with or without Benefit, where the Participant knew or should have known that such disclosure might lead to the information being used for the purposes of Betting, any form of manipulation of competitions or any other corrupt purposes.
- (c) Giving and/or receiving a Benefit for the provision of Inside Information regardless of whether any Inside Information is actually provided.

4. 違反

(それぞれのケースに直接的、間接的に影響したかを問わず) 以下の行為は、本付属書 D の違反を構成するものとなる。

4. 1 賭け行為

- (a) 以下に関係するいかなる形式の「賭け行為」への参加、支援または奨励
 - (i) 「関係者」のスポーツ「競技会」、または
 - (ii) 「関係者」が参加を認められている「主要総合競技団体」が主催する総合競技会または「競技会」のスポーツ。(これには、そのような「競技会」の成績、進行、結果、運営、またはその他のあらゆる側面について、他の「関係者」と行う「賭け行為」を含む)。

4. 2 結果の操作

- (a) 自分自身および／または他人のために不正な「利便」を得る目的で、スポーツ競技の予測不可能な性質の一部または全部を取り除くために、競技会の結果や競技過程の不正な変更を目的とした、意図的な取り決め、行動、または不作為(そのような「利便」の授受が実際に行われたか否かを問わない)。
- (b) 「利便」(または「利便」への合理的期待、そのような「利便」の授受が実際に行われたか否かを問わない)の見返りとして、大会または「競技会」において自分の能力を最大限に発揮することを怠ること。

4. 3 買収行為

- (a) 「競技会」の成績、進行、結果、運営の操作に関連して「利便」を提供、要求、受領、追求または受容すること、または他のあらゆる形態での不正(当該「利便」の授受が実際に行われたか否かを問わない)。

4. 4 内部情報

- (a) 「関係者」本人が行うか、他の個人および／または団体を通じて行うかを問わず、「賭け行為」の目的、あらゆる形態の競技の操作または不正に関係するその他の目的のために「内部情報」を用いること。
- (b) 「内部情報」の開示が、「賭け行為」の目的、競技の不正操作、またはその他の不正な目的に、その情報が使用されることにつながる可能性があることを、「関係者」が知っていたか、または知るべきであった場合に、「利便」の供与の有無に関わらず、「内部情報」を個人および／または団体に開示すること。
- (c) 実際に「内部情報」が提供されたか否かに関わらず、「内部情報」の提供に対して「利便」を与えたり、受けたりすること。

4.5 Other Violations:

- (a) Any form of aid, abatement or attempt by a Participant, or any agreement by a Participant with any other person, to engage in conduct that could culminate in the commission of any Violation of this Annex D must be treated as if a Violation had been committed, whether or not such attempt or agreement in fact resulted in such Violation and/or whether that Violation was committed deliberately or negligently.
- (b) Inducing, instructing, facilitating or encouraging a Participant to commit a Violation of this Annex D.
- (c) Knowingly assisting, covering up or otherwise being complicit in any acts or omissions of the type described in this Annex D committed by a Participant.
- (d) Failing to disclose to World Sailing or other competent authority (without undue delay) full details of any approaches or invitations received by the Participant to engage in conduct or incidents that could amount to a Violation of this Annex D.
- (e) Failing to disclose to World Sailing or other competent authority (without undue delay) full details of any incident, fact or matter that comes to the attention of the Participant (or of which they ought to have been reasonably aware) including approaches or invitations that have been received by another Participant to engage in conduct that could amount to a Violation of this Annex D.
- (f) Failing to cooperate with any reasonable investigation carried out by World Sailing or other competent authority in relation to a possible breach of this Annex D, including failing to provide any information and/or documentation requested by World Sailing or any other competent authority that may be relevant to the investigation.
- (g) Obstructing or delaying any investigation that may be carried out by World Sailing or any other competent authority in relation to a possible violation of this Annex D, including without limitation concealing, tampering with or destroying any documentation or other information that may be relevant to the investigation.

4.6 The following are not relevant to the determination of a Violation of this Annex D:

- (a) Whether or not the Participant was participating, or a Participant assisted by another Participant was participating, in the specific Event or Competition;
- (b) The nature or outcome of any Bet in issue;
- (c) The outcome of the Event or Competition on which the Bet was made;
- (d) Whether or not the Participant's efforts or performance (if any) in any Event or Competition in issue were (or could be expected to be) affected by the acts or omissions in question;
- (e) Whether or not the results in the Event or Competition in issue were (or could be expected to be) affected by the acts or omissions in question.

4.5 他の違反

- (a) 本付属書Dの違反に至る可能性のある行為にかかわるための、「関係者」によるいかなる形態での援助、中止、企て、または「関係者」と他者とのいかなる合意も、そのような企てや合意が実際に違反に至ったかどうか、および／または違反が故意または過失のいずれによるものであるかを問わず、違反が行われたものとして扱われなければならない。
- (b) 「関係者」を本付属書Dに違反する行為を行うよう誘導、指示、助長、または奨励すること。
- (c) 「関係者」が犯した本付属書Dに記載されている種類の行為または不作為を、それと知りながら故意に支援、隠蔽、またはその他の方法で共謀すること。
- (d) 本付属書Dの違反になる可能性のある行為に携わらせようとする話しの持ちかけまたは誘いを「関係者」が受けた場合に、そのすべての詳細を、World Sailing または他の権限を有する機関に（不適切に遅れることなく）開示しないこと。
- (e) 他の「関係者」が受けた、本付属書Dの違反になる可能性のある行為に携わらせようとする話しの持ちかけまたは誘いなどを含む、「関係者」の注意を引いた（または合理的に気付くべきであった）インシデント、事実、または事項のすべての詳細を、World Sailing または他の権限を有する機関に（不適切に遅れることなく）開示しないこと。
- (f) 本付属書D違反の可能性に関連し、World Sailing またはその他の権限ある機関が実施する妥当な調査に協力しないこと。これには、World Sailing またはその他の権限ある機関が要請した、調査に関連する可能性のある情報および／または文書を提供しないことを含む。
- (g) 本付属書D違反の可能性に関連し、World Sailing またはその他の権限ある機関が実施する可能性のある調査を妨害または遅らせること。これには調査に関連する可能性のある文書またはその他の情報を隠匿、改ざんまたは破棄することを含むが、これらに限定されない。

4.6 以下のことは、本付属書Dの違反の決定には無関係である。

- (a) 特定の大会または「競技会」に、「関係者」が参加していたか否か、または、他の「関係者」により補助された「関係者」が参加していたか否か。
- (b) 問題となる「賭け」の性質または結果。
- (c) 「賭け」が行われた大会または「競技会」の結果。
- (d) その大会または「競技会」における「関係者」の努力または技能（もしあれば）が、問題となっている作為または不作為による影響があったか（または、影響が予想できたか）否か。
- (e) その大会または「競技会」の結果が、問題のなかでの作為または不作為による影響があったか（または、影響が予想できたか）否か。

5. Reports Concerning Violations

- 5.1 Any report concerning a Violation (or alleged Violation) shall be made to the Chief Executive Officer who must refer it to the Investigations Panel. The Investigations Panel shall act in accordance with Regulation 35.
- 5.2 The International Olympic Committee (IOC) also operates an Integrity and Compliance Hotline. This web-based hotline offers an alternative reporting mechanism for potential cases of competition manipulation, betting and/or corruption. Reports can be made anonymously, and all information received is dealt with confidentially <https://ioc.integrityline.org/>
- 5.3 Any World Sailing Investigation in accordance with Regulation 36 may be conducted in conjunction with relevant competent national or international authorities (including criminal, administrative, professional and/or judicial authorities) and all Participants must co-operate fully with such investigations. World Sailing has discretion, where it deems it appropriate, to stay its own investigation pending the outcome of investigations conducted by other competent authorities.
- 5.4 World Sailing may, pending the outcome of investigations and/or disciplinary process in accordance with Regulation 35, impose provisional measures, including a provisional suspension, on the Participant where there is a particular risk to the reputation of the sport. Where a provisional measure is imposed, this must be taken into consideration in the determination of any sanction which may ultimately be imposed.
- 5.5 As part of any such Investigation, if World Sailing reasonably suspects that a Participant has committed a Violation of this Annex D, it may make a written demand to such Participant for information that is related to the alleged Violation and/or require the attendance of such Participant for interview, or a combination of the two. Any interview will be at a time and place to be determined by World Sailing and the relevant Participant will be given reasonable notice in writing of the requirement to attend. Interviews must be recorded and the Participant is entitled to have legal counsel and an interpreter present and is entitled to a copy of the recording.
- 5.6 By participation in an International Competition, each Participant shall be deemed to have agreed for the purposes of applicable data protection laws and other laws, and for all other purposes, to have consented to the collection, processing, disclosure or any other use of information relating to his activities (including without limitation personal information) to the extent permitted under this Annex D and must confirm such agreement in writing upon demand.

5. 違反に関する報告

- 5.1 違反（または違反の疑い）に関する報告は、「World Sailing 最高経営責任者」に対して行われるものとし、「World Sailing 最高経営責任者」は、これを「調査委員会」に付託しなければならない。「調査委員会」は、**規定 35⁴**に従って行動するものとする。
- 5.2 また、「国際オリンピック委員会（IOC）」は、「健全・法令遵守ホットライン」を運営している。この Web ベースのホットラインは、競技操作、賭け行為、および／または汚職の疑いがある場合に、通報のための新たな手段を提供するものである。通報は匿名で行うことができ、受理された情報はすべて内密に扱われる。<https://ioc.integrityline.org/>
- 5.3 **規定 36⁵**に従った World Sailing の調査は、関連する国内または国際的な権限ある機関（刑事、行政、専門、および／または司法機関を含む）と連携して実施される場合があり、すべての「関係者」はそのような調査に全面的に協力しなければならない。World Sailing は、適切であると判断した場合、他の管轄機関による調査の結果が出るまで、独自の調査を停止する裁量権を有する。
- 5.4 World Sailing は、**規定 35⁶**に従った調査および／または懲戒手続の結果が出るまでの間、本スポーツの評判に特別なリスクがあると判断した場合、暫定的な資格停止を含む暫定的な措置を「関係者」に科すことができる。暫定的な措置が科される場合、このことは最終的に科される制裁の決定において考慮されなければならない。
- 5.5 これらの調査により、World Sailing が、「関係者」が本付属書 D に違反したと合理的に疑う場合には、World Sailing は、書面による要求を発行することにより、「関係者」に違反の疑いにかかわる情報を求めること、および／または聴き取りへの出席を求めること、またはその両方を合わせて行うことができる。いかなる聴き取りも World Sailing により時間と場所が決定され、関係する「関係者」には書面による妥当な通知が宛てられる。聴き取りは記録されなければならない。「関係者」には法的な助言者および通訳の同席を得る権利と、記録のコピーを入手する権利が与えられる。
- 5.6 「国際競技会」に参加することにより、個々の「関係者」は、適用されるデータ保護の法律および他の法律の目的および他のすべての目的に同意し、本付属書 D に許される範囲で、「関係者」の活動に関連する情報（個人情報を含むが、それに限らず）の収集、処理、開示または他のいかなる用途に対しても同意したと見なされ、要求に応じてそのような同意を書面で確認しなければならない。

⁴ 英文の誤り。2025 年版の『倫理規程』では、規定 35 は、本『倫理規程』である。

⁵ 英文の誤り。2025 年版の『倫理規程』では、規定 36（旧『懲戒規程』）は、本『倫理規程』に統合されている。

⁶ 英文の誤り。2025 年版の『倫理規程』では、規定 35 は、本『倫理規程』である。

6. Disqualification of Results

- 6.1 Subject to any appeal in accordance with Regulation 35, a proven Violation of this Annex D by a Participant automatically leads to disqualification of the result obtained by a boat of which the Participant is a single crew member in that Competition with all resulting consequences, including forfeiture of any medals, points and prizes.
- 6.2 If a Participant is a crew member of a boat having a crew of two or more crew members and they are found to have committed a Violation of this Annex D during a Competition, (the Event Disciplinary Investigation Officer process/Event Jury process) does not apply. Instead, the boat may be subject to such disciplinary action by World Sailing as it deems appropriate. If there have been proven Violations of this Annex D by more than one Participant who is a crew member of (or is associated with) the boat and World Sailing is satisfied there has been a resulting material advantage to such boat in breach of this Annex D, or such breaches have been organized or condoned by other Participants being crew members of the boat or those charged with managing the boat, then subject to any appeal in accordance with Regulation 35 this shall lead to disqualification of the result obtained by the boat. Such disqualification shall carry all resulting consequences, including forfeiture of any medals, points and prizes.

7. Recognition of Decisions

- 7.1 Member National Authorities must comply with, recognise and take all necessary and reasonable steps within their powers to enforce and give effect to this Annex D and to all decisions and Sanctions imposed hereunder.
- 7.2 Final decisions of a Major Event Organisation in relation to a Participant that are within the Major Event Organisation's jurisdiction and based on the same or similar betting and anti-corruption rules as this Annex D must be recognised and respected by World Sailing upon receipt of notice of the same. Any disciplinary process, so far as determining a Participant's Sanction beyond the sanction imposed by the Major Event Organisation is concerned, shall be determined by World Sailing in accordance with this Annex D.

6. 成績の剥奪

- 6.1 規定 35⁷に従った不服申し立てには従わなくてはならないが、「関係者」による本付属書 D の違反が立証された場合、その「競技会」における「関係者」が単独で乗艇した艇の成績は、自動的に失格となり、メダル、ポイント、賞品の没収を含むすべての成績にかかわる結果がもたらされる。
- 6.2 「関係者」が 2 名以上の乗員を有する艇のクルーの一員であり、彼／彼女が「競技会」中に本付属書 D に違反したことが判明した場合。（「大会懲戒調査員」手続き／大会ジュリー手続は）適用されない。代わりに、艇は World Sailing が適切と考える懲戒処分の対象となることがある。艇の乗員である（または艇に関係する）複数の「関係者」による本付属書 D 違反が立証され、World Sailing が、本付属書 D 違反の結果、当該艇に具体的な有利があったと納得した場合、または当該艇の乗員である他の「関係者」または艇の管理を任された「関係者」によって、そのような違反が組織された、または容認された場合、規定 35⁸に従った不服申し立てには従わなければならないが、当該艇が得た成績の失格をもたらすものとする。このような失格は、メダル、ポイント、および賞品の没収を含む、すべての成績にかかわる結果をもたらすものとする。

7. 裁定／裁決の承認

- 7.1 加盟各国連盟は、与えられた権限において、本付属書 D とこれに基づき科されたすべての裁定／裁決と「制裁」を実行するために必要かつ合理的なすべての処置を講じ、承認し、遵守しなければならない。
- 7.2 「関係者」に関する「主要競技大会機関」の最終決定で、「主要競技大会機関」の管轄内にあり、本付属書 D と同一または類似の『賭け行為と腐敗防止規程』に基づいているものは、World Sailing がその通知を受領した時点で承認し、尊重されなければならない。「主要競技大会機関」が科した「制裁」を超える「関係者」の「制裁」の決定に関しては、いかなる懲戒の過程も本付属書 D に従って World Sailing が決定するものとする。

⁷ 英文の誤り。2025 年版の『倫理規程』では、規定 35 は、本『倫理規程』である。

⁸ 英文の誤り。2025 年版の『倫理規程』では、規定 35 は、本『倫理規程』である。

Annex E – Safeguarding

1. World Sailing seeks to protect everyone involved in Sailing in the belief that all athletes, coaches, officials, staff, and volunteers have the right to participate in sport in a safe and inclusive environment that is free from all forms of harm, harassment, abuse, exploitation, violence, and neglect.
2. In this Annex E any Misconduct that is a Safeguarding Concern will be dealt with under this Annex E and the other Parts of this Code will not apply to those concerns unless, in accordance with the Safeguarding Procedures, it is determined that the matter is not a Safeguarding Concern.
3. **Safeguarding means** the measures taken to protect individuals from Harassment and/or Abuse and a **Safeguarding Concern means** an allegation of any conduct, concern, incident, suspicion, action, behaviour, or failure to act in a way which has caused or which causes or which may cause Abuse and/or Harassment of an Adult or Child.
4. This Annex E apply to any of the following:
 - (a) Safeguarding Concerns against a competitor, boat owner or support person occurring at a World Sailing Event defined under the World Sailing Safeguarding Policy as:
 - the Olympic Sailing Competition;
 - the World Sailing Youth World Championships; and
 - the World Sailing Combined World Championships.
 - (b) Safeguarding Concerns against a World Sailing Officer (Board, Council, Committee or Commission Members, including any alternate appointed to a World Sailing Officer post), Working Party Members, World Sailing Member National Associations (MNA) representative sent by the MNA to attend World Sailing Events, meetings or other official functions, World Sailing Class Associations representative sent by the Class to attend World Sailing Events, meetings, World Sailing Race Official or World Sailing accredited guest invited by World Sailing to attend World Sailing Events, meetings or other official functions.
 - (c) Safeguarding Concerns against an Employee, consultant or contractor of World Sailing.
5. Any Safeguarding Concerns which do not fall within clause 4 above should be reported to the MNA/Class/Special Event where the allegation arose and/or if appropriate/or required by the World Sailing Safeguarding Policy, to the relevant authorities such as local police and/or local government authorities.
6. All Safeguarding Concerns which fall within Annex E shall be considered and adjudicated upon in accordance with the World Sailing Safeguarding Policy and World Sailing Safeguarding Procedures.

付属書 E – 保護方針

1. World Sailing は、すべての選手、コーチ、役員、スタッフ、ボランティアが、あらゆる形態の危害、嫌がらせ、虐待、搾取、暴力、無視のない安全で包括的な環境でスポーツに参加する権利があると信じ、セーリングにかかわるすべての人を保護することを目指している
2. 本付属書 E では、「保護上の懸念事項」である「不正行為」はすべて本付属書 E に基づいて対処され、保護手順に従って問題が「保護上の懸念事項」ではないと判断されない限り、本『規程』の他の部分はそれらの懸念事項には適用されない。
3. **保護**とは、嫌がらせや虐待から個人を保護するために講じられる措置を意味し、「**保護上の懸念事項**」とは、成人または子供に対する虐待や嫌がらせを引き起こした、または引き起こす可能性のある行為、懸念、事件、疑惑、行動、ふるまい、または不作為の申し立てを意味する。
4. 本付属書 E は、以下のいずれにも適用される。
 - (a) 『World Sailing 保護方針』で次のように定義される World Sailing 大会で発生した競技者、艇所有者、または支援者に対する「保護上の懸念事項」
 - オリンピック・セーリング競技会
 - World Sailing ユース世界選手権
 - World Sailing 世界選手権
 - (b) World Sailing 役員（理事会、評議会、委員会、または諮問委員会メンバー、World Sailing 役員として指名された代理人を含む）、作業部会メンバー、World Sailing 加盟各国連盟（MNA）から World Sailing 大会、会議、またはその他の公式行事に出席するために派遣された代表者、クラスから World Sailing 大会、会議、またはその他の公式行事に出席するために派遣された代表者、World Sailing レース・オフィシャル、または World Sailing 大会、会議、またはその他の公式行事に出席するために World Sailing から招待された World Sailing に承認されたゲストに対する「保護上の懸念事項」。
 - (c) World Sailing の職員、コンサルタント、または請負業者に対する「保護上の懸念事項」。
5. 上記第 4 項に該当しない「保護上の懸念事項」は、申し立てが発生した加盟各国連盟（MNA）／クラス／特別大会に報告し、および／適切な場合には／または『World Sailing 安全保護方針』で要求されている場合には、地元の警察や地方自治体などの関係当局に報告する必要がある。
6. 本付属書 E に該当するすべての「保護上の懸念事項」は、『World Sailing 保護方針』および『World Sailing 保護手順』に従って検討および裁定される。

Annex F – Elections

1. The Investigations Panel shall appoint an Elections Ad Hoc Investigator and Elections Ad Hoc Independent Disciplinary Panel in the year that World Sailing Elections will take place.
2. The Investigations Panel shall issue (Elections) Rules of Procedure for the process of any complaints contemplated under this Annex F Elections section of the Code.
3. Any complaint of an alleged breach of the World Sailing Election Rules, shall be considered and adjudicated upon in accordance with the World Sailing Election Rules and the (Elections) Rules of Procedures and may not form the basis of an action under any other part of the Code.
4. Any complaint of an alleged breach of the World Sailing Election Rules shall be made to the World Sailing Election Panel. Complaints shall be made within 5 working days of the alleged breach occurring or within 14 days of the conduct relating to an Election coming to light.
5. The World Sailing Election Panel shall have absolute discretion to extend the deadlines specified in Clause 4 on good cause shown.
6. Upon receipt of a complaint, or upon becoming aware of an alleged breach of the World Sailing Election Rules the World Sailing Election Panel shall act in accordance with the Election Rules and may determine, in its absolute discretion, (against which there is no appeal):
 - (a) to make written observations to the candidate or nominee; or
 - (b) to issue a notice of concern to the candidate or nominee; or
 - (c) to take no further action; or
 - (d) to refer the complaint to the Elections Ad Hoc Investigator for process in accordance with the Judicial Board (Elections) Rules of Procedure.
7. The Elections Ad Hoc Independent Disciplinary Panel shall have the power to sanction a Participant where a breach of the World Sailing Election Rules is proved. The following are examples of sanctions that may be imposed by the Panel where a breach is proved:
 - (i) a formal warning;
 - (ii) a reprimand;
 - (iii) a fine;
 - (iv) a declaration that a candidate or nominee is required to make a corrective statement
 - (v) a declaration that a candidate or nominee is disqualified from standing in the World Sailing Elections.
8. World Sailing, MNAs and Participants hereby agree to respect and be bound by the decisions of the Elections Ad Hoc Investigator and/or Elections Ad Hoc Independent Disciplinary Panel subject only to the right of appeal set out in the Code.

付属書 F – 選挙

1. 「調査委員会」は、World Sailing 選挙が行われる年に、「選挙特別調査員」および「選挙特別独立懲戒委員会」を任命するものとする。
2. 「調査委員会」は、本『規程』の付属書 F に基づいて想定される訴えの処理について、『(選挙) 手続き規則』を発行するものとする。
3. 『World Sailing 選挙規則』の違反の疑いに関する訴えは、『World Sailing 選挙規則』および『(選挙) 手続き規則』に従って検討および裁定されるものとし、本『規程』の他の部分に基づく処置の根拠にはできないものとする。
4. 『World Sailing 選挙規則』の違反の疑いに関する訴えは、「World Sailing 選挙管理委員会」に申し立てるものとする。訴えは、違反の疑いが生じてから 5 営業日以内、または選挙に関連する行為が発覚してから 14 日以内に申し立てるものとする。
5. 「World Sailing 選挙管理委員会」は、正当な理由が示された場合、第 4 条に規定された期限を延長する絶対的な裁量権を有するものとする。
6. 訴えを受け取った場合、または『World Sailing 選挙規則』の違反の疑いに気付いた場合、「World Sailing 選挙管理委員会」は『選挙規則』に従って行動しなければならず、その絶対的な裁量権で、(不服申し立てできない) 以下を決定することができる。
 - (a) 候補者または被指名者に書面による意見を述べる。
 - (b) 候補者または被指名者に懸念の通知を発行する。
 - (c) それ以上の措置を講じない。
 - (d) 『裁定委員会 (選挙) 手続き規則』に従って手続きを行うため、訴えを「選挙特別調査員」に付託する。
7. 『World Sailing 選挙規則』の違反が立証された場合、「選挙特別独立懲戒委員会」は「関係者」に制裁を科す権限を有する。違反が立証された場合、「委員会」が科す可能性のある制裁の例は次のとおりである。
 - (i) 公式の警告
 - (ii) 戒告
 - (iii) 罰金
 - (iv) 候補者または被指名者に是正声明の提出を求める宣言
 - (v) 候補者または被指名者が World Sailing 選挙への立候補資格を剥奪される宣言
8. World Sailing、加盟各国連盟 (MNA)、および「関係者」は、本『規程』に定められた不服申し立ての権利のみに従うことを含め、「選挙特別調査員」および／または「選挙特別独立懲戒委員会」の決定を尊重し、それに拘束されることに同意する。

report / nature / technology

report / nature / technology

report / nature / technology

report / nature / technology